



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/165 z 3. februára 2015, ktorým sa mení príloha IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí pre kyselinu mliečnu, *Lecanicillium muscarium* kmeň Ve6, chitozán hydrochlorid a *Equisetum arvense* L. v určitých produktoch alebo na nich ⁽¹⁾** 1
- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/166 z 3. februára 2015, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009, pokiaľ ide o zahrnutie osobitných postupov, metód posudzovania a technických požiadaviek, a ktorým sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES a nariadenia Komisie (EÚ) č. 1003/2010, (EÚ) č. 109/2011 a (EÚ) č. 458/2011 ⁽¹⁾** 3
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/167 z 3. februára 2015, ktorým sa dvestodvadsiaty piatykrát mení nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným so sieťou al Káida** 40
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/168 z 3. februára 2015, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny 42

AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

- ★ **Rozhodnutie Rady pre stabilizáciu a pridruženie EÚ – Čierna Hora č. 1/2014 z 12. decembra 2014, ktorým sa nahrádza Protokol 3 k Dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločnosťami a ich členskými štátmi na jednej strane a Čiernohorskou republikou na strane druhej o vymedzení pojmu „pôvodné výrobky“ a metódach administratívnej spolupráce [2015/169]** 45

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

Korigendá

- * Korigendum k nariadeniu Rady (EÚ) č. 1220/2012 z 3. decembra 2012 o obchodných opatreniach na zaručenie zásobovania spracovateľov Únie určitými produktmi rybného hospodárstva v rokoch 2013 až 2015, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 104/2000 a (EÚ) č. 1344/2011 (Ú. v. EÚ L 349, 19.12.2012) 48
- * Korigendum k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 1287/2014 z 28. novembra 2014, ktorým sa mení a opravuje nariadenie (ES) č. 1235/2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 834/2007, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa dovozu ekologických produktov z tretích krajín (Ú. v. EÚ L 348, 4.12.2014) 48

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/165

z 3. februára 2015,

ktorým sa mení príloha IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí pre kyselinu mliečnu, *Lecanicillium muscarium* kmeň Ve6, chitozán hydrochlorid a *Equisetum arvense* L. v určitých produktoch alebo na nich

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 5 ods. 1,

keďže:

- (1) V prípade kyseliny mliečnej, *Lecanicillium muscarium* kmeňa Ve6, chitozánu hydrochloridu a *Equisetum arvense* L. sa nestanovili osobitné MRL a tieto látky ani neboli zaradené do prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005, takže sa uplatňuje štandardná hodnota 0,01 mg/kg stanovená v článku 18 ods. 1 písm. b) uvedeného nariadenia.
- (2) Chitozán hydrochlorid je schválený ako základná látka v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ⁽²⁾. Vzhľadom na vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 563/2014 ⁽³⁾ sa Komisia domnieva, že je vhodné túto látku zaradiť do prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005.
- (3) Látka *Equisetum arvense* L. je schválená ako základná látka v súlade s nariadením (ES) č. 1107/2009. Vzhľadom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 462/2014 ⁽⁴⁾ sa Komisia domnieva, že je vhodné túto látku zaradiť do prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005.
- (4) Kyselina mliečna je schválená ako prídavná látka v potravinách v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 ⁽⁵⁾. Vzhľadom na nariadenie Komisie (EÚ) č. 1129/2011 ⁽⁶⁾ sa Komisia domnieva, že je vhodné kyselinu mliečnu zaradiť do prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1).

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 563/2014 z 23. mája 2014, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh schvaľuje základná látka chitozán hydrochlorid a ktorým sa mení vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 540/2011 (Ú. v. EÚ L 156, 24.5.2014, s. 5).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 462/2014 z 5. mája 2014, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh schvaľuje základná látka *Equisetum arvense* L. a ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011 (Ú. v. EÚ L 134, 7.5.2014, s. 28).

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 zo 16. decembra 2008 o prídavných látkach v potravinách (Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 16).

⁽⁶⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1129/2011 z 11. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 vytvorením zoznamu Únie obsahujúceho prídavné látky v potravinách. (Ú. v. EÚ L 295, 12.11.2011, s. 1).

- (5) Pokiaľ ide o látku *Lecanicillium muscarium* kmeň Ve6, Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) dospel k záveru ⁽¹⁾, že je vhodné jej zaradenie do prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005.
- (6) Na základe záverov úradu a vzhľadom na faktory týkajúce sa zvažovanej skutočnosti príslušné úpravy MRL spĺňajú príslušné požiadavky článku 5 ods. 1 a článku 14 ods. 2 nariadenia (ES) č. 396/2005.
- (7) Nariadenie (ES) č. 396/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V prílohe IV sa v abecednom poradí dopĺňajú položky: „kyselina mliečna ⁽²⁾“ „*Lecanicillium muscarium* kmeň Ve6“, „chitozán hydrochlorid“ a „*Equisetum arvense* L.“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 3. februára 2015

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Európsky úrad pre bezpečnosť potravín; Záver z partnerského preskúmania účinnej látky *Lecanicillium muscarium* kmeň Ve6, oznámenej ako *Verticillium lecanii*, z hľadiska posúdenia rizika pesticídov. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2010) 8(1):1446. [45 s]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1446.

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/166**z 3. februára 2015,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009, pokiaľ ide o zahrnutie osobitných postupov, metód posudzovania a technických požiadaviek, a ktorým sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES a nariadenia Komisie (EÚ) č. 1003/2010, (EÚ) č. 109/2011 a (EÚ) č. 458/2011****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES z 5. septembra 2007, ktorou sa zriaďuje rámec pre typové schválenie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (rámcová smernica) ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 39 ods. 2,so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 z 13. júla 2009 o požiadavkách typového schvaľovania na všeobecnú bezpečnosť motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 14 ods. 1 písm. a) a f),

keďže:

- (1) Je potrebné vymedziť podrobné ustanovenia pre typové schvaľovanie motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá, pokiaľ ide o ich všeobecnú bezpečnosť, a objasniť podmienky uplatňovania príslušných právnych predpisov, ktoré sa stali povinnými na základe nariadenia (ES) č. 661/2009.
- (2) Bez toho, aby bol dotknutý zoznam regulačných aktov, v ktorých sa stanovujú požiadavky na účely typového schvaľovania ES vozidiel stanovené v prílohe IV k smernici 2007/46/ES, sa v nariadení (ES) č. 661/2009 poskytuje výrobcovi vozidiel možnosť predložiť žiadosť o typové schválenie pre opatrenia, ktorými sa vykonáva nariadenie (ES) č. 661/2009 a ktorými sa stanovujú požiadavky v oblastiach, ktoré sú obsiahnuté v predpisoch EHK OSN.
- (3) Nevyhnutné je najmä stanoviť osobitné postupy na typové schvaľovanie podľa článku 20 smernice 2007/46/ES, pokiaľ ide o nové technológie alebo koncepcie nezlučiteľné s existujúcimi opatreniami, ktorými sa vykonáva nariadenie (ES) č. 661/2009 a ktoré sú obsiahnuté v predpisoch EHK OSN, keďže takéto ustanovenia, hoci sú potrebné, v súčasnosti nie sú k dispozícii.
- (4) Typové schválenie v súlade s predpismi EHK OSN v zásade nie je možné získať v prípade namontovaných komponentov alebo samostatných technických jednotiek, ktoré majú iba platné typové schválenie ES. Na základe ustanovení predpisov EHK OSN by sa to však malo umožniť na účely typového schvaľovania ES podľa nariadenia (ES) č. 661/2009.
- (5) V prílohe XV k smernici 2007/46/ES je uvedený zoznam regulačných aktov, v prípade ktorých možno určiť výrobcu za technickú službu, ako aj niekoľko smerníc, ktoré sa zrušujú nariadením (ES) č. 661/2009. Odkazy na príslušné smernice je preto potrebné nahradiť odkazmi na príslušné opatrenia, ktorými sa vykonáva nariadenie (ES) č. 661/2009.
- (6) V prílohe XVI k smernici 2007/46/ES je uvedený zoznam regulačných aktov, v prípade ktorých môže výrobca alebo technická služba použiť virtuálne skúšobné metódy, ako aj niekoľko smerníc, ktoré sa zrušujú nariadením (ES) č. 661/2009. Jednotlivé odkazy na príslušné smernice je preto potrebné nahradiť odkazmi na príslušné opatrenia, ktorými sa vykonáva nariadenie (ES) č. 661/2009.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 263, 9.10.2007, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 200, 31.7.2009, s. 1.

- (7) S cieľom zabezpečiť konzistentný prístup, pokiaľ ide o číslovanie osvedčení o typovom schválení ES a značiek typového schválenia ES, je ďalej potrebné vymedziť osobitné administratívne ustanovenia, ako aj systém číslovania a označovania podľa nariadenia (ES) č. 661/2009.
- (8) Predpisy EHK OSN obsahujú osobitné ustanovenia o údajoch, ktoré musia sprevádzať žiadosť o typové schválenie. V kontexte postupov stanovených v tomto nariadení by tieto údaje mali byť uvedené rovnako aj v informačnej zložke.
- (9) Pre súpravy výmenného brzdového obloženia je stále povinné dodržiavanie súladu so smernicou Rady 71/320/EHS⁽¹⁾, ktorá bola zrušená nariadením (ES) č. 661/2009, ale ako alternatíva bol akceptovaný súlad s predpisom EHK OSN č. 90⁽²⁾. Pokiaľ ide o súpravy výmenného brzdového obloženia, obloženia bubnovej brzdy, brzdové kotúče a bubny pre motorové vozidlá a ich prípojné vozidlá v súlade s predpisom EHK OSN č. 90, musia sa určiť podrobné ustanovenia vrátane primeraných prechodných ustanovení.
- (10) Pokiaľ ide o vozidlá kategórie N podľa článku 6 ods. 4 nariadenia (ES) č. 661/2009, kabína vozidla alebo priestor pre vodiča a cestujúcich musia byť dostatočne pevné na to, aby cestujúcim poskytli ochranu v prípade nárazu, pričom sa zohľadňuje predpis EHK OSN č. 29⁽³⁾. Na tento účel sa má toto nariadenie zahrnúť do zoznamu predpisov EHK OSN, ktoré povinne dodržiavajú súlad.
- (11) Tabuľku v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 661/2009, v ktorej sa stanovuje rozsah uplatňovania požiadaviek uvedených v článku 5 ods. 1 a 2 tohto nariadenia, je potrebné po prijatí smernice Komisie 2010/19/EÚ⁽⁴⁾ aktualizovať.
- (12) Dodatočné požiadavky týkajúce sa pevnosti kabíny, monitorovania tlaku v pneumatikách, zdokonaleného systému núdzového brzdenia, systému výstrahy pred vybočením z jazdného pruhu, ukazovateľov radenia prevodových stupňov a elektronického riadenia stability stanovené v nariadení (ES) č. 661/2009 v tabuľke v prílohe I zahrnuté nie sú, no mali by sa naďalej uplatňovať na účely typového schvaľovania.
- (13) Zoznam predpisov EHK OSN, ktoré sa povinne uplatňujú, uvedený v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 661/2009, sa pravidelne aktualizuje s cieľom zohľadniť súčasnú situáciu, pokiaľ ide o zmeny, ku ktorým v jednotlivých predpisoch EHK OSN došlo.
- (14) Tento zoznam by mal byť doplnený o informácie, ktorými sa objasní, za akých podmienok sú existujúce typové schválenia ES udelené na základe smerníc zrušených nariadením (ES) č. 661/2009 naďalej platné pre určité vozidlá, komponenty a samostatné technické jednotky.
- (15) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1003/2010⁽⁵⁾ týkajúce sa miesta na montáž a upevnenie zadných tabuliek s evidenčným číslom treba revidovať, aby sa zohľadnili osobitné konštrukčné prvky vozidiel.
- (16) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 109/2011⁽⁶⁾ týkajúce sa systémov zabráňujúcich rozstreku je potrebné zmeniť, aby sa aktualizovali odkazy na nariadenie Komisie o krytoch kolies a aby sa toto nariadenie o krytoch kolies vzťahovalo aj na dodatočné kategórie vozidiel.

⁽¹⁾ Smernica Rady 71/320/EHS z 26. júla 1971 o aproximácii právnych predpisov členských štátov o brzdových zariadeniach určitých kategórií motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel (Ú. v. ES L 202, 6.9.1971, s. 37).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 185, 13.7.2012, s. 24.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 304, 20.11.2010, s. 21.

⁽⁴⁾ Smernica Komisie 2010/19/EÚ z 9. marca 2010, ktorou sa na účely prispôsobenia technickému pokroku v oblasti systémov zabráňujúcich rozstreku určitých kategórií motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel mení a dopĺňa smernica Rady 91/226/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES (Ú. v. EÚ L 72, 20.3.2010, s. 17).

⁽⁵⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1003/2010 z 8. novembra 2010 o požiadavkách typového schvaľovania miesta na montáž a upevnenie zadných tabuliek s evidenčným číslom na motorové vozidlá a ich prípojné vozidlá a ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 o požiadavkách typového schvaľovania na všeobecnú bezpečnosť motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (Ú. v. EÚ L 291, 9.11.2010, s. 22).

⁽⁶⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 109/2011 z 27. januára 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009, pokiaľ ide o požiadavky na typové schválenie určitých kategórií motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel vzhľadom na systémy zabráňujúce rozstreku (Ú. v. EÚ L 34, 9.2.2011, s. 2).

- (17) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 458/2011⁽¹⁾ týkajúce sa montáže pneumatík je potrebné prispôbiť technickému pokroku, pokiaľ ide o nepovinné rezervné koleso pre vozidlá kategórie N_{1s} stanovené v predpise EHK OSN č. 64⁽²⁾.
- (18) V prílohe XI k smernici 2007/46/ES sú dve položky, v ktorých sú uvedené regulačné akty pre účelovo vytvorené subjekty a ktoré treba zrevidovať s ohľadom na požiadavky na hladinu zvuku vozidla tak, aby sa príslušné požiadavky uviedli späť do súladu s ustanoveniami, ktoré sa uplatňovali predtým.
- (19) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Technického výboru – motorové vozidlá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

1. Týmto nariadením sa stanovujú podrobné pravidlá týkajúce sa osobitných postupov, technických požiadaviek a skúšok pre typové schvaľovanie vozidiel kategórií M, N a O, ako aj komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá.
2. Týmto nariadením sa zároveň menia niektoré z príloh k smernici 2007/46/ES tak, aby sa prispôbili technickému pokroku a aby sa v nich ustanovili postupy umožňujúce typové schvaľovanie:
 - nových technológií alebo koncepcií v súlade s článkom 20 smernice 2007/46/ES,
 - vozidlových systémov v prípade, že namiesto komponentov a samostatných technických jednotiek nesúcich značku typového schválenia EHK OSN sa používajú komponenty a samostatné technické jednotky nesúce značku typového schválenia ES v kontexte opatrení, ktorými sa vykonáva nariadenie (ES) č. 661/2009 a ktorými sa stanovujú požiadavky v oblastiach spadajúcich do predpisov EHK OSN,
 - v prípadoch, keď je výrobca určený za technickú službu v súlade s prílohou XV k smernici 2007/46/ES a
 - v prípadoch, keď boli použité virtuálne skúšobné metódy v súlade s prílohou XVI k smernici 2007/46/ES.

Článok 2

Žiadosť o typové schválenie ES

1. Výrobca alebo jeho zástupca predkladá orgánu typového schvaľovania žiadosť vypracovanú v súlade s ustanoveniami tohto nariadenia.
2. Žiadosť o typové schválenie v súlade s jedným alebo viacerými z postupov článku 1 ods. 2 tohto nariadenia pozostáva z informačnej zložky obsahujúcej údaje požadované na základe opatrení, ktorými sa vykonáva nariadenie (ES) č. 661/2009 a ktorými sa stanovujú požiadavky v oblastiach spadajúcich do predpisov EHK OSN, a vypracúva sa v súlade s prílohou I k smernici 2007/46/ES.
3. Orgán typového schvaľovania potvrdí, že žiadosť považuje za úplnú.
4. Akékoľvek komponenty alebo samostatné technické jednotky typovo schválené podľa ES alebo EHK OSN, ktoré sú namontované na vozidle alebo začlenené do iného komponentu alebo samostatnej technickej jednotky, musia byť v informačnom dokumente plne popísané, pokiaľ ide o ich podrobné údaje, ak sú v informačnom dokumente uvedené čísla a označenia typového schválenia a technickej služby sú sprístupnené príslušné osvedčenia o typovom schválení s pripojenými informačnými balíkmi.
5. Komponenty a samostatné technické jednotky, ktoré majú platnú značku typového schválenia ES, sa musia akceptovať aj v prípadoch, keď sa používajú namiesto komponentov a samostatných technických jednotiek, ktoré musia niesť značku typového schválenia EHK OSN v kontexte opatrení, ktorými sa vykonáva nariadenie (ES) č. 661/2009 a ktorými sa stanovujú požiadavky v oblastiach spadajúcich do predpisov EHK OSN.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 458/2011 z 12. mája 2011 o požiadavkách na typové schválenie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel z hľadiska montáže ich pneumatík, ktorým sa zároveň vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 o požiadavkách na typové schválenie motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá z hľadiska všeobecnej bezpečnosti (Ú. v. EÚ L 124, 13.5.2011, s. 11).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 310, 26.11.2010, s. 18.

Článok 3

Typové schválenie

1. Keď typ vozidla, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky predložených na typové schválenie spĺňa príslušné technické predpisy a opatrenia na zabezpečenie zhody výroby s predpismi EHK OSN, ktoré sa stali povinnými na základe nariadenia (ES) č. 661/2009, a keď žiadateľ spĺňa príslušné požiadavky stanovené v článku 2 tohto nariadenia, orgán typového schvaľovania udelí typové schválenie ES podľa článku 13 ods. 15 písm. a) nariadenia (ES) č. 661/2009 a vystaví číslo typového schválenia v súlade so systémom číslovania stanoveným v prílohe VII k smernici 2007/46/ES.
2. Členský štát nesmie prideliť rovnaké číslo inému typu vozidla, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky.
3. Na účely odseku 1 orgán typového schvaľovania predloží osvedčenie o typovom schválení ES vystavené v súlade so vzorom uvedeným v časti 2 prílohy I v prípade typu vozidla, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky obsahujúcich nové technológie alebo nové koncepcie nezlučiteľné s predpismi EHK OSN, alebo so vzorom uvedeným v časti 3 prílohy I v prípade typu vozidla, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky spĺňajúcich základné technické požiadavky predpisov EHK OSN a/alebo v prípade vlastného skúšania a/alebo virtuálneho skúšania.

Článok 4

Nové technológie alebo nové koncepcie nezlučiteľné s aktmi, ktorými sa vykonáva nariadenie (ES) č. 661/2009 a ktoré spadajú do predpisov EHK OSN

1. Keď má členský štát v súlade s článkom 20 smernice 2007/46/ES povolenie udeľovať typové schválenie ES vozidlu, pokiaľ ide o systém, komponent alebo samostatnú technickú jednotku, riadi sa postupom stanoveným v odsekoch 2 až 5.
2. Orgán typového schvaľovania udeľuje typové schválenie ES podľa článku 3 tohto nariadenia a vystavuje číslo typového schválenia v súlade so systémom číslovania stanoveným v prílohe VII k smernici 2007/46/ES.
3. Orgán typového schvaľovania predkladá osvedčenie o typovom schválení ES v súlade so vzorom uvedeným v časti 2 prílohy I, pričom prílohu k tomuto osvedčeniu tvorí vyplnený oznamovací formulár spĺňajúci náležitosti príslušného vzoru podľa použitého predpisu EHK OSN a miesto pre číslo typového schválenia EHK OSN sa necháva nevyplnené.
4. Informačná zložka podľa článku 2 sa následne pripája k osvedčeniu o typovom schválení a oznamovaciemu formuláru uvedenému v odseku 3 tohto článku.
5. Podľa potreby sa v osvedčení o typovom schválení uvedenom v odseku 3 tohto článku poskytne príklad označenia typového schválenia ES v súlade s doplnkom prílohy VII k smernici 2007/46/ES.

Článok 5

Vlastné skúšanie

1. V súlade s článkom 11 ods. 1 a článkom 41 ods. 6 smernice 2007/46/ES a prílohami V a XV k tejto smernici môže byť výrobca určený za technickú službu. Všeobecné podmienky, ktoré musí toto určenie výrobcu za technickú službu spĺňať, sú uvedené v dodatku prílohy XV k smernici 2007/46/ES. Uplatňujú sa predpisy zmenené týmto nariadením a dodržiava sa postup stanovený v odsekoch 2 až 5.
2. Orgán typového schvaľovania udeľuje typové schválenie ES podľa článku 3 tohto nariadenia a vystavuje číslo typového schválenia v súlade so systémom číslovania stanoveným v prílohe VII k smernici 2007/46/ES.
3. Orgán typového schvaľovania predkladá osvedčenie o typovom schválení ES v súlade so vzorom uvedeným v časti 3 prílohy I, pričom prílohu k tomuto osvedčeniu tvorí vyplnený oznamovací formulár spĺňajúci náležitosti príslušného vzoru podľa použitého predpisu EHK OSN a miesto pre číslo typového schválenia EHK OSN sa necháva nevyplnené.
4. Informačná zložka podľa článku 2 sa následne pripája k osvedčeniu o typovom schválení a oznamovaciemu formuláru uvedenému v odseku 3 tohto článku.

5. Podľa potreby sa v osvedčení o typovom schválení uvedenom v odseku 3 tohto článku poskytnú príklady označenia typového schválenia ES v súlade s doplnkom prílohy VII k smernici 2007/46/ES.

Článok 6

Virtuálne skúšanie

1. V súlade s článkom 11 ods. 4 smernice 2007/46/ES a prílohou XVI k tejto smernici sú povolené virtuálne skúšobné metódy za predpokladu, že sú splnené predpisy stanovené v doplnkoch prílohy XVI k smernici 2007/46/ES. Uplatňujú sa predpisy zmenené týmto nariadením a dodržiava sa postup stanovený v odsekoch 2 až 5.
2. Orgán typového schvaľovania udeľuje typové schválenie ES podľa článku 3 tohto nariadenia a vystavuje číslo typového schválenia v súlade so systémom číslovania stanoveným v prílohe VII k smernici 2007/46/ES.
3. Orgán typového schvaľovania predkladá osvedčenie o typovom schválení ES v súlade so vzorom uvedeným v časti 3 prílohy I, pričom prílohu k tomuto osvedčeniu tvorí vyplnený oznamovací formulár spĺňajúci náležitosti príslušného vzoru podľa použitého predpisu EHK OSN a miesto pre číslo typového schválenia EHK OSN sa necháva nevyplnené.
4. Informačná zložka podľa článku 2 sa následne pripája k osvedčeniu o typovom schválení a oznamovaciemu formuláru uvedenému v odseku 3 tohto článku.
5. Podľa potreby sa v osvedčení o typovom schválení uvedenom v odseku 3 tohto článku poskytnú príklady označenia typového schválenia ES v súlade s doplnkom prílohy VII k smernici 2007/46/ES.

Článok 7

Súpravy výmenného brzdového obloženia, výmenné brzdové kotúče a výmenné brzdové bubny

1. S účinnosťou od 1. novembra 2014 sa predpis EHK OSN č. 90 uplatňuje na účely predaja a uvedenia do prevádzky nových súprav výmenného brzdového obloženia v súvislosti s typmi vozidiel kategórie M_{1s} s prípustnou maximálnou hmotnosťou v naloženom stave nepresahujúcou 3,5 tony, kategórie M_{2s} s prípustnou maximálnou hmotnosťou v naloženom stave nepresahujúcou 3,5 tony, kategórií N₁, O₁ a O₂, ktorým je typové schválenie udelené v súlade so smernicou 71/320/EHS, predpisom EHK OSN č. 13 alebo predpisom EHK OSN č. 13-H ku dňu 7. apríla 1998 alebo neskôr.
2. S účinnosťou od 1. novembra 2014 sa predpis EHK OSN č. 90 uplatňuje na účely predaja a uvedenia do prevádzky nových súprav výmenného brzdového obloženia v súvislosti s typmi vozidiel kategórie M₁ s prípustnou maximálnou hmotnosťou v naloženom stave presahujúcou 3,5 tony, kategórie M₂ s prípustnou maximálnou hmotnosťou v naloženom stave presahujúcou 3,5 tony, kategórií M₃, N₂, N₃, O₃ a O₄, ktorým je typové schválenie udelené v súlade s predpisom EHK OSN č. 13 alebo predpisom EHK OSN č. 13-H ku dňu 1. novembra 2014 alebo neskôr.
3. S účinnosťou od 1. novembra 2016 sa predpis EHK OSN č. 90 uplatňuje na účely predaja a uvedenia do prevádzky nových výmenných brzdových kotúčov a bubnov v súvislosti s typmi vozidiel kategórie M₁ a N₁, ktorým je typové schválenie udelené v súlade s predpisom EHK OSN č. 13 alebo predpisom EHK OSN č. 13-H ku dňu 1. novembra 2016 alebo neskôr.
4. S účinnosťou od 1. novembra 2014 sa predpis EHK OSN č. 90 uplatňuje na účely predaja a uvedenia do prevádzky nových výmenných brzdových kotúčov v súvislosti s typmi vozidiel kategórie M₂, M₃, N₂ a N₃, ktorým je typové schválenie udelené v súlade s predpisom EHK OSN č. 13 ku dňu 1. novembra 2014 alebo neskôr.
5. S účinnosťou od 1. novembra 2016 sa predpis EHK OSN č. 90 uplatňuje na účely predaja a uvedenia do prevádzky nových výmenných brzdových bubnov v súvislosti s typmi vozidiel kategórie M₂, M₃, N₂ a N₃, ktorým je typové schválenie udelené v súlade s predpisom EHK OSN č. 13 ku dňu 1. novembra 2016 alebo neskôr.
6. S účinnosťou od 1. novembra 2016 sa predpis EHK OSN č. 90 uplatňuje na účely predaja a uvedenia do prevádzky nových výmenných brzdových kotúčov a bubnov v súvislosti s typmi vozidiel kategórie O₁ a O₂, ktorým je typové schválenie udelené v súlade s predpisom EHK OSN č. 13 ku dňu 1. novembra 2016 alebo neskôr.

7. S účinnosťou od 1. novembra 2014 sa predpis EHK OSN č. 90 uplatňuje na účely predaja a uvedenia do prevádzky nových výmenných brzdových kotúčov v súvislosti s typmi vozidiel kategórie O₃ a O₄, ktorým je typové schválenie udelené v súlade s predpisom EHK OSN č. 13 ku dňu 1. novembra 2014 alebo neskôr.

8. S účinnosťou od 1. novembra 2016 sa predpis EHK OSN č. 90 uplatňuje na účely predaja a uvedenia do prevádzky nových výmenných brzdových bubnov v súvislosti s typmi vozidiel kategórie O₃ a O₄, ktorým je typové schválenie udelené v súlade s predpisom EHK OSN č. 13 ku dňu 1. novembra 2016 alebo neskôr.

Článok 8

Pevnosť kabín úžitkových vozidiel

1. Z dôvodov týkajúcich sa ochrany cestujúcich v kabíne úžitkového vozidla vnútroštátne orgány s účinnosťou od 30. januára 2017 odmietnu udeliť typové schválenie ES alebo vnútroštátne typové schválenie pre nové typy vozidiel kategórie N, ktoré nespĺňajú ustanovenia predpisu EHK OSN č. 29.

2. Z dôvodov týkajúcich sa ochrany cestujúcich v kabíne úžitkového vozidla vnútroštátne orgány s účinnosťou od 30. januára 2021 už nepovažujú osvedčenia o zhode za platné na účely článku 26 smernice 2007/46/ES a zakážu registráciu, predaj a uvádzanie do prevádzky vozidiel kategórie N, ktoré nie sú v súlade s ustanoveniami predpisu EHK OSN č. 29.

Článok 9

Zmeny nariadenia (ES) č. 661/2009

1. Príloha I k nariadeniu (ES) č. 661/2009 sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.
2. Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 661/2009 sa nahrádza textom v prílohe III k tomuto nariadeniu.

Článok 10

Zmeny smernice 2007/46/ES

Prílohy I, IV, VII, XI, XV a XVI k smernici 2007/46/ES sa menia v súlade s prílohou IV k tomuto nariadeniu.

Článok 11

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1003/2010

Príloha II k nariadeniu (EÚ) č. 1003/2010 sa mení v súlade s prílohou V k tomuto nariadeniu.

Článok 12

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 109/2011

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„Článok 1

Rozsah pôsobnosti

Toto nariadenie sa vzťahuje na vozidlá kategórií N a O v zmysle prílohy II k smernici 2007/46/ES, ako aj na systémy zabráňujúce rozstreku určené na montáž do vozidiel kategórií N a O.“

2. Prílohy I a IV k nariadeniu (EÚ) č. 109/2011 sa menia v súlade s prílohou VI k tomuto nariadeniu.

Článok 13**Zmeny nariadenia (EÚ) č. 458/2011**

Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 458/2011 sa mení v súlade s prílohou VII k tomuto nariadeniu.

Článok 14**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 3. februára 2015

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Administratívne ustanovenia pre typové schvaľovanie vozidiel, komponentov alebo samostatných technických jednotiek pre opatrenia, ktorými sa vykonáva nariadenie (ES) č. 661/2009 a ktorými sa stanovujú požiadavky v oblastiach spadajúcich do predpisov EHK OSN

ČASŤ 1

Informačný dokument

VZOR

Informačný dokument č. ... týkajúci sa typového schválenia ES vozidla, pokiaľ ide o systém/komponent/samostatnú technickú jednotku ⁽¹⁾, s ohľadom na predpis EHK OSN č. ... týkajúci sa ... na základe a vo formáte podľa číslovania položiek prílohy I k smernici 2007/46/ES ⁽²⁾

Tieto informácie sa v prípade potreby poskytujú v troch vyhotoveniach a zahŕňajú aj obsah. Akékoľvek výkresy sa dodávajú vo vhodnej mierke vo formáte A4 alebo poskladané na tento formát a musia byť dostatočne podrobné. Pokiaľ sa predkladajú fotografie, musia byť dostatočne podrobné.

Ak systémy, komponenty alebo samostatné technické jednotky uvedené v tomto informačnom dokumente majú elektronické ovládanie, musia sa dodať informácie týkajúce sa ich fungovania.

0. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

0.1. Značka (obchodný názov výrobcu):

0.2. Typ:

0.2.1. Obchodné meno/mená (ak sú k dispozícii):

0.3. Prostriedky identifikácie typu, ak sú vyznačené na vozidle/komponente/samostatnej technickej jednotke ⁽¹⁾ ⁽³⁾:

0.3.1. Umiestnenie takého označenia:

0.4. Kategória vozidla ⁽⁴⁾:

0.5. Názov spoločnosti a adresa výrobcu:

0.8. Názov/názvy a adresa/adresy montážneho závodu/závodov:

0.9. Meno a adresa zástupcu výrobcu (ak je ustanovený):

1. VŠEOBECNÉ KONŠTRUKČNÉ VLASTNOSTI

1.1. Fotografie a/alebo výkresy reprezentatívneho vozidla/komponentu/samostatnej technickej jednotky ⁽¹⁾:

Všetky následné položky a informácie relevantné pre vozidlo, komponent alebo samostatnú technickú jednotku sa poskytujú so súhlasom technickej služby a orgánu typového schvaľovania zodpovedného za udelenie typového schválenia ES, pre ktoré bola žiadosť predložená. Ak to umožňuje predpis EHK OSN č. ..., môže vychádzať zo vzoru informačného dokumentu; inak musí v čo najväčšej možnej miere zodpovedať číslovaniu položiek prílohy I k smernici 2007/46/ES (t. j. úplný zoznam informácií na účely typového schvaľovania ES vozidiel, komponentov a samostatných technických jednotiek), pričom sa uvedú aj akékoľvek dodatočné informácie alebo údaje požadované na schválenie podľa predpisu EHK OSN č.

Vysvetlivky:

⁽¹⁾ Nehodiace sa prečarknúť.

⁽²⁾ Ak bola typovo schválená časť (napr. komponent alebo samostatná technická jednotka), túto časť nie je nutné opisovať, ak je na takéto schválenie uvedený odkaz. Podobne nemusí byť opisovaná časť, pokiaľ je jej konštrukcia jasne zrejmá z priložených schém alebo výkresov. Pri každej položke, ku ktorej sú priložené výkresy alebo fotografie, uveďte čísla zodpovedajúcich priložených dokumentov.

⁽³⁾ Pokiaľ prostriedok označenia typu obsahuje znaky, ktoré nie sú relevantné pre opis typu vozidla, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky, ktorých sa týka tento informačný dokument, takéto znaky budú v dokumentácii reprezentované symbolom „?“ (napr. ABC??123??).

⁽⁴⁾ Klasifikácia podľa definícií uvedených v časti A prílohy II k smernici 2007/46/ES.

ČASŤ 2

Osvedčenie o typovom schválení ES

VZOR

Formát: A4 (210 × 297 mm)

OSVEDČENIE O TYPOVOM SCHVÁLENÍ ES
(V SÚLADE S ČLÁNKOM 20 RÁMCOVEJ SMERNICE)

Pečiatka orgánu typového schvaľovania

Oznámenie o:

- typovom schválení ES ⁽¹⁾
 - rozšírení typového schválenia ES ⁽¹⁾
 - odmietnutí typového schválenia ES ⁽¹⁾
 - odobratí typového schválenia ES ⁽¹⁾
- } typu vozidla, pokiaľ ide o systém/komponent/samostatnú technickú jednotku ⁽¹⁾ obsahujúcu nové technológie alebo nové koncepcie nezlučiteľné s predpisom EHK OSN č. ...

so zreteľom na nariadenie (ES) č. 661/2009, naposledy zmenené nariadením (EÚ) .../...

Číslo typového schválenia ES:.....

Dôvody rozšírenia:.....

ODDIEL I

- 0.1. Značka (obchodný názov výrobcu):.....
- 0.2. Typ:.....
- 0.2.1. Obchodné meno/mená (ak sú k dispozícii):.....
- 0.3. Prostriedky identifikácie typu, ak sú vyznačené na vozidle/komponente/samostatnej technickej jednotke ⁽¹⁾ ⁽²⁾:....
- 0.3.1. Umiestnenie takeého označenia:.....
- 0.4. Kategória vozidla ⁽³⁾:.....
- 0.5. Názov a adresa výrobcu:.....
- 0.8. Názov/názvy a adresa/adresy montážneho závodu/závodov:.....
- 0.9. Meno a adresa zástupcu výrobcu (ak je ustanovený):

ODDIEL II

1. Dodatočné informácie: pozri dodatok.
2. Technická služba zodpovedná za vykonávanie skúšok:.....
3. Dátum skúšobného protokolu:.....
4. Číslo skúšobného protokolu:.....
5. Poznámky (pokiaľ sú): pozri dodatok.
6. Miesto:.....

⁽¹⁾ Nehodiace sa prečiarknuť.⁽²⁾ Pokiaľ prostriedok označenia typu obsahuje znaky, ktoré nie sú relevantné pre opis typu vozidla, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky, ktorých sa týka tento informačný dokument, takéto znaky budú v dokumentácii reprezentované symbolom „?“ (napr. ABC??123??).⁽³⁾ Podľa vymedzenia v oddiele A prílohy II k smernici 2007/46/ES.

7. Dátum:
8. Podpis:

Prílohy:

- Informačná dokumentácia
- Skúšobný protokol
- Vyplnený oznamovací formulár podľa príslušného vzoru v príslušnom predpise EHK OSN, a to aj bez uvedenia udelenia alebo rozšírenia schválenia EHK OSN, ako aj bez uvedenia čísla typového schválenia EHK OSN

NB: Ak sa tento vzor používa na typové schvaľovanie podľa článku 20 smernice 2007/46/ES, nesmie niesť označenie „Osvedčenie o typovom schválení ES vozidla“ (*EC Vehicle Type-Approval Certificate*) okrem prípadu uvedeného v článku 20, keď Komisia rozhodla, že členskému štátu v súlade s rámcovou smernicou umožní udeľovať typové schválenie.

Dodatok

k osvedčeniu o typovom schválení ES č. ...

1. Postup schvaľovania podľa článku 20 smernice 2007/46/ES (výnimky pre nové technológie alebo nové koncepcie), schválený Komisiou: áno/nie ⁽¹⁾
2. Vykonávacie opatrenie nariadenia (ES) č. 661/2009 tvoriace základ tohto typového schvaľovania ES: Predpis EHK OSN č. ... týkajúci sa:
3. V prípade komponentov a samostatných technických jednotiek uveďte príklad označenia typového schválenia figurujúci na komponente alebo samostatnej technickej jednotke:
4. Typové schválenie ES platí do (DD/MM/RRRR):.....
5. Poznámky:.....

⁽¹⁾ Nehodiace sa prečiarknuť.

ČASŤ 3

Osvedčenie o typovom schválení ES

VZOR

Formát: A4 (210 × 297 mm)

OSVEDČENIE O TYPOVOM SCHVÁLENÍ ES

Pečiatka orgánu typového schvaľovania

Oznámenie o:

- | | | |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — typovom schválení ES ⁽¹⁾ — rozšírení typového schválenia ES ⁽¹⁾ — odmietnutí typového schválenia ES ⁽¹⁾ — odobratí typového schválenia ES ⁽¹⁾ | } | typu vozidla, pokiaľ ide o systém/komponent/samostatnú technickú jednotku ⁽¹⁾ spĺňajúcu požiadavky stanovené v predpise EHK OSN č. ... v znení doplnku ... ⁽¹⁾ k sérii ... |
|--|---|--|

so zreteľom na nariadenie (ES) č. 661/2009, naposledy zmenené nariadením (EÚ) .../...

Číslo typového schválenia ES:.....

Dôvody rozšírenia:.....

ODDIEL I

- 0.1. Značka (obchodný názov výrobcu):.....
- 0.2. Typ:.....
- 0.2.1. Obchodné meno/mená (ak sú k dispozícii):.....
- 0.3. Prostriedky identifikácie typu, ak sú vyznačené na vozidle/komponente/samostatnej technickej jednotke ⁽¹⁾ ⁽²⁾:....
- 0.3.1. Umiestnenie takého označenia:.....
- 0.4. Kategória vozidla ⁽³⁾:.....
- 0.5. Názov a adresa výrobcu:.....
- 0.8. Názov/názvy a adresa/adresy montážneho závodu/závodov:.....
- 0.9. Meno a adresa zástupcu výrobcu (ak je ustanovený):

ODDIEL II

1. Dodatočné informácie: pozri dodatok.
2. Technická služba zodpovedná za vykonávanie skúšok:.....
3. Dátum skúšobného protokolu:.....
4. Číslo skúšobného protokolu:.....
5. Poznámky (pokiaľ sú): pozri dodatok.
6. Miesto:.....
7. Dátum:
8. Podpis:.....

⁽¹⁾ Nehodiace sa prečiarknuť.⁽²⁾ Pokiaľ prostriedok označenia typu obsahuje znaky, ktoré nie sú relevantné pre opis typu vozidla, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky, ktorých sa týka tento informačný dokument, takéto znaky budú v dokumentácii reprezentované symbolom „?“ (napr. ABC??123??).⁽³⁾ Podľa vymedzenia v oddiele A prílohy II k smernici 2007/46/ES.

Prílohy:

- Informačná dokumentácia
 - Skúšobný protokol
 - Vyplnený oznamovací formulár podľa príslušného vzoru v príslušnom predpise EHK OSN, a to aj bez uvedenia udelenia alebo rozšírenia schválenia EHK OSN, ako aj bez uvedenia čísla typového schválenia EHK OSN
-

Dodatok

k osvedčeniu o typovom schválení ES č. ...

1. Na základe predpisu EHK OSN s použitím v ES typovo schválených komponentov alebo samostatných technických jednotiek: áno/nie ⁽¹⁾
2. Postup schvaľovania podľa článku 11 ods. 1 a článku 41 ods. 6 smernice 2007/46/ES (vlastné skúšanie): áno/nie ⁽¹⁾
3. Postup schvaľovania podľa článku 11 ods. 4 smernice 2007/46/ES (virtuálne skúšanie): áno/nie ⁽¹⁾
4. V prípade komponentov a samostatných technických jednotiek uveďte príklad označenia typového schválenia figurujúci na komponente alebo samostatnej technickej jednotke:.....
5. Poznámky:.....

⁽¹⁾ Nehodiace sa prečiarknuť.

PRÍLOHA II

Zmeny rozsahu uplatňovania nariadenia (ES) č. 661/2009

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 661/2009 sa mení takto:

1) riadok „Systémy zabraňujúce rozstreku“ sa nahrádza takto:

„Systémy zabraňujúce rozstreku“				X	X	X	X	X	X	X
---------------------------------	--	--	--	---	---	---	---	---	---	---

2) na koniec zoznamu sa dopĺňa tento riadok:

„Elektrická bezpečnosť“	X	X	X	X	X	X				
-------------------------	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

PRÍLOHA III

Zmeny nariadenia (ES) č. 661/2009

„PRÍLOHA IV

Zoznam predpisov EHK OSN, ktoré sa povinne uplatňujú

Číslo predpisu	Predmet	Séria zmien uverejnená v Úradnom vestníku EÚ	Odkaz na Úradný vestník EÚ	Rozsah, ktorého sa týka predpis EHK OSN
1	Svetlomety, ktoré vyžarujú asymetrické stretávacie svetlo a/alebo diaľkové svetlo a sú vybavené žiarovkami kategórie R2 a/alebo HS1	séria zmien 02	Ú. v. EÚ L 177, 10.7.2010, s. 1.	M, N ^(a)
3	Spätné odrazové zariadenia motorových vozidiel	doplnok 12 k sérii zmien 02	Ú. v. EÚ L 323, 6.12.2011, s. 1.	M, N, O
4	Osvetlenie zadných tabuliek s evidenčným číslom motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel	doplnok 15 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 4, 7.1.2012, s. 7.	M, N, O
6	Smerové svetidlá motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel	doplnok 25 k sérii zmien 01	Ú. v. EÚ L 213, 18.7.2014, s. 1.	M, N, O
7	Predné a zadné (bočné) svetidlá, brzdové a doplnkové obrysové svetidlá motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel	doplnok 23 k sérii zmien 02	Ú. v. EÚ L 285, 30.9.2014, s. 1.	M, N, O
8	Svetlomety motorových vozidiel (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, H8, H9, HIR1, HIR2 a/alebo H11)	séria zmien 05 korigendum 1 k revízii 4	Ú. v. EÚ L 177, 10.7.2010, s. 71.	M, N ^(a)
10	Elektromagnetická kompatibilita	doplnok 1 k sérii zmien 04	Ú. v. EÚ L 254, 20.9.2012, s. 1.	M, N, O
11	Zámky dverí a komponenty upevnenia dverí	doplnok 2 k sérii zmien 03	Ú. v. EÚ L 120, 13.5.2010, s. 1.	M ₁ , N ₁
12	Ochrana vodiča pred mechanizmom riadenia v prípade nárazu	doplnok 1 k sérii zmien 04	Ú. v. EÚ L 89, 27.3.2013, s. 1.	M ₁ , N ₁
13	Brzdenie vozidiel a prípojných vozidiel	doplnok 3 k sérii zmien 11	Ú. v. EÚ L 297, 13.11.2010, s. 183.	M ₂ , M ₃ , N, O ^(b)
13-H	Brzdy na osobných automobiloch	doplnok 9 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 230, 31.8.2010, s. 1.	M ₁ , N ₁ ^(c)
14	Kotvové úchytky bezpečnostných pásov – systémy kotvových úchytkov ISOFIX a kotvové úchytky horného popruhu ISOFIX	doplnok 1 k sérii zmien 07	Ú. v. EÚ L 109, 28.4.2011, s. 1.	M, N

Číslo predpisu	Predmet	Séria zmien uverejnená v Úradnom vestníku EÚ	Odkaz na Úradný vestník EÚ	Rozsah, ktorého sa týka predpis EHK OSN
16	Bezpečnostné pásy, zadržiavacie systémy, detské zadržiavacie systémy a detské zadržiavacie systémy ISOFIX	doplnok 1 k sérii zmien 06	Ú. v. EÚ L 233, 9.9.2011, s. 1.	M, N ^(d)
17	Sedadlá, ich ukotvenia a opierky hlavy	séria zmien 08	Ú. v. EÚ L 230, 31.8.2010, s. 81.	M, N
18	Ochrana motorových vozidiel proti neoprávnenému použitiu	doplnok 2 k sérii zmien 03	Ú. v. EÚ L 120, 13.5.2010, s. 29.	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃
19	Predné hmlové svetidlá motorových vozidiel	doplnok 6 k sérii zmien 04	Ú. v. EÚ L 250, 22.8.2014, s. 1.	M, N
20	Svetlomety, ktoré vyžarujú asymetrické stretávacie svetlo alebo diaľkové svetlo alebo obidve svetlá a sú vybavené halogénovými žiarovkami (H4)	séria zmien 03	Ú. v. EÚ L 177, 10.7.2010, s. 170.	M, N ^(e)
21	Vnútorne vybavenie	doplnok 3 k sérii zmien 01	Ú. v. EÚ L 188, 16.7.2008, s. 32.	M ₁
23	Spätné svetlomety motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel	doplnok 19 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 237, 8.8.2014, s. 1.	M, N, O
25	Opierky hlavy, ktoré sú alebo nie sú zabudované do sedadiel vozidla	séria zmien 04 korigendum 2 k revízii 1	Ú. v. EÚ L 215, 14.8.2010, s. 1.	M ₁
26	Vonkajšie výčnelky	doplnok 1 k sérii zmien 03	Ú. v. EÚ L 215, 14.8.2010, s. 27.	M ₁
28	Zvukové výstražné zariadenia a signály	doplnok 3 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 323, 6.12.2011, s. 33.	M, N
29	Ochrana cestujúcich v kabíne úžitkového vozidla	séria zmien 03	Ú. v. EÚ L 304, 20.11.2010, s. 21.	N
30	Pneumatiky pre motorové vozidlá a ich prípojné vozidlá (trieda C1)	doplnok 16 k sérii zmien 02	Ú. v. EÚ L 307, 23.11.2011, s. 1.	M, N, O
31	Svetlomety motorových vozidiel z lisovaného skla typu 'sealed-beam' (SB), ktoré vyžarujú európske asymetrické stretávacie svetlo alebo diaľkové svetlo alebo obidve svetlá	doplnok 7 k sérii zmien 02	Ú. v. EÚ L 185, 17.7.2010, s. 15.	M, N
34	Ochrana proti nebezpečenstvu požiaru (nádrže na kvapalné palivo)	doplnok 3 k sérii zmien 02	Ú. v. EÚ L 109, 28.4.2011, s. 55.	M, N, O ^(e)
37	Žiarovky určené pre schválené sústavy svetlomietov motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel	doplnok 42 k sérii zmien 03	Ú. v. EÚ L 213, 18.7.2014, s. 36.	M, N, O

Číslo predpisu	Predmet	Séria zmien uverejnená v Úradnom vestníku EÚ	Odkaz na Úradný vestník EÚ	Rozsah, ktorého sa týka predpis EHK OSN
38	Zadné hmlové svetidlá pre motorové vozidlá a ich prípojné vozidlá	doplnok 15 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 4, 7.1.2012, s. 20.	M, N, O
39	Rýchlomerné zariadenie vrátane jeho montáže	doplnok 5 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 120, 13.5.2010, s. 40.	M, N
43	Bezpečnostné zasklievacie materiály	doplnok 2 k sérii zmien 01	Ú. v. EÚ L 42, 12.2.2014, s. 1.	M, N, O
44	Zadržiavacie zariadenia pre deti cestujúce v motorových vozidlách (detský zadržiavací systém)	korigendum 4 k revízii 2 série zmien 04	Ú. v. EÚ L 233, 9.9.2011, s. 95.	M, N
46	Zariadenia pre nepriamy výhľad a ich montáž	doplnok 1 k sérii zmien 04	Ú. v. EÚ L 237, 8.8.2014, s. 24.	M, N
48	Montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu na motorové vozidlá	séria zmien 05	Ú. v. EÚ L 323, 6.12.2011, s. 46.	M, N, O
54	Pneumatiky pre úžitkové vozidlá a ich prípojné vozidlá (trieda C2 a trieda C3)	doplnok 17 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 307, 23.11.2011, s. 2.	M, N, O
55	Mechanické spojovacie komponenty jazdných súprav	doplnok 1 k sérii zmien 01	Ú. v. EÚ L 227, 28.8.2010, s. 1.	M, N, O (*)
58	Zadné ochranné zariadenia proti podbehnútiu (RUPD) a ich montáž; zadná ochrana proti podbehnútiu (RUP)	doplnok 3 k sérii zmien 02	Ú. v. EÚ L 89, 27.3.2013, s. 34.	N ₂ , N ₃ , O ₃ , O ₄
61	Úžitkové vozidlá, pokiaľ ide o ich vonkajšie výčnelky pred zadným panelom kabíny	doplnok 1 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 164, 30.6.2010, s. 1.	N
64	Náhradná jednotka na dočasné použitie, pneumatiky na núdzový dojazd/systém núdzového dojazdu a systém monitorovania tlaku v pneumatikách	korigendum 1 k sérii zmien 02	Ú. v. EÚ L 310, 26.11.2010, s. 18.	M ₁ , N ₁
66	Pevnosť nadstavby veľkých osobných vozidiel	séria zmien 02	Ú. v. EÚ L 84, 30.3.2011, s. 1.	M ₂ , M ₃
67	Motorové vozidlá na skvapalnené ropné plyny (LPG)	doplnok 7 k sérii zmien 01	Ú. v. EÚ L 72, 14.3.2008, s. 1.	M, N
73	Bočná ochrana nákladných automobilov	séria zmien 01	Ú. v. EÚ L 122, 8.5.2012, s. 1.	N ₂ , N ₃ , O ₃ , O ₄
77	Parkovacie svetidlá na motorových vozidlách	doplnok 14 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 4, 7.1.2012, s. 21.	M, N

Číslo predpisu	Predmet	Séria zmien uverejnená v Úradnom vestníku EÚ	Odkaz na Úradný vestník EÚ	Rozsah, ktorého sa týka predpis EHK OSN
79	Mechanizmus riadenia	doplnok 3 k sérii zmien 01 korigendum	Ú. v. EÚ L 137, 27.5.2008, s. 25.	M, N, O
80	Sedadlá vo veľkých osobných vozidlách	séria zmien 03 predpisu	Ú. v. EÚ L 226, 24.8.2013, s. 20.	M ₂ , M ₃
87	Denné svetidlá na motorových vozidlách	doplnok 15 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 4, 7.1.2012, s. 24.	M, N
89	Zariadenia na obmedzenie rýchlosti	doplnok 2 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 4, 7.1.2012, s. 25.	M, N ⁽⁸⁾
90	Súpravy výmenného brzdového obloženia a obložení na bubnovú brzdú na motorových a ich prípojných vozidlách	séria zmien 02	Ú. v. EÚ L 185, 13.7.2012, s. 24.	M, N, O
91	Bočné obrysové svetidlá na motorových a ich prípojných vozidlách	doplnok 13 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 4, 7.1.2012, s. 27.	M, N, O
93	Predné ochranné zariadenia proti podbehnútiu (FUPD) a ich montáž; predná ochrana proti podbehnútiu (FUP)	pôvodná verzia predpisu	Ú. v. EÚ L 185, 17.7.2010, s. 56.	N ₂ , N ₃
94	Ochrana cestujúcich v prípade čelného nárazu	doplnok 2 k sérii zmien 02	Ú. v. EÚ L 254, 20.9.2012, s. 77.	M ₁
95	Ochrana cestujúcich v prípade bočného nárazu	doplnok 1 k sérii zmien 02 korigendum	Ú. v. EÚ L 313, 30.11.2007, s. 1.	M ₁ , N ₁
97	Vozidlové poplachové systémy (VAS)	doplnok 6 k sérii zmien 01	Ú. v. EÚ L 122, 8.5.2012, s. 19.	M ₁ , N ₁
98	Svetlomety motorových vozidiel vybavené svetelnými zdrojmi s plynovými výbojkami	doplnok 4 k sérii zmien 01	Ú. v. EÚ L 176, 14.6.2014, s. 64.	M, N
99	Svetelné zdroje s plynovou výbojkou používané v schválených svetidlách s plynovou výbojkou na motorových vozidlách	doplnok 9 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 285, 30.9.2014, s. 35.	M, N
100	Elektrická bezpečnosť	séria zmien 01	Ú. v. EÚ L 57, 2.3.2011, s. 54.	M, N
102	Tesné spojovacie zariadenie (CCD); montáž schváleného typu CCD	pôvodná verzia predpisu	Ú. v. EÚ L 351, 30.12.2008, s. 44.	N ₂ , N ₃ , O ₃ , O ₄
104	Označenie spätnými zrkadlami (pre ťažké a dlhé vozidlá)	doplnok 7 k pôvodnej verzii	Ú. v. EÚ L 75, 14.3.2014, s. 29.	M ₂ , M ₃ , N, O ₂ , O ₃ , O ₄

Číslo predpisu	Predmet	Séria zmien uverejnená v Úradnom vestníku EÚ	Odkaz na Úradný vestník EÚ	Rozsah, ktorého sa týka predpis EHK OSN
105	Vozidlá určené na prepravu nebezpečného tovaru	séria zmien 05	Ú. v. EÚ L 4, 7.1.2012, s. 30.	N, O
107	Vozidlá kategórie M ₂ a M ₃	séria zmien 03	Ú. v. EÚ L 255, 29.9.2010, s. 1.	M ₂ , M ₃
110	Špecifické komponenty motorových vozidiel na stlačený zemný plyn (CNG)	doplnok 9 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 120, 7.5.2011, s. 1.	M, N
112	Svetlomety motorových vozidiel, ktoré vyžarujú asymetrické stretávacie alebo diaľkové svetlo alebo obidve svetlá a sú vybavené žiarovkami a/alebo modulmi LED	doplnok 4 k sérii zmien 01	Ú. v. EÚ L 250, 22.8.2014, s. 67.	M, N
116	Ochrana motorových vozidiel proti neoprávnenému použitiu	doplnok 3 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 45, 16.2.2012, s. 1.	M ₁ , N ₁
117	Pneumatiky z hľadiska emisií hluku valenia, adhézie na mokrých povrchoch a odporu valenia (triedy C1, C2 a C3)	korigendum 3 k sérii zmien 02	Ú. v. EÚ L 307, 23.11.2011, s. 3.	M, N, O
118	Horľavosť materiálov používaných v konštrukcii interiéru určitých kategórií motorových vozidiel	pôvodná verzia predpisu	Ú. v. EÚ L 177, 10.7.2010, s. 263.	M ₃
119	Rohové svetlá	doplnok 3 k sérii zmien 01	Ú. v. EÚ L 89, 25.3.2014, s. 101.	M, N
121	Umiestnenie a identifikácia ručných ovládačov, oznamovačov a ukazovateľov	doplnok 3 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 177, 10.7.2010, s. 290.	M, N
122	Vykurovacie systémy vo vozidlách	doplnok 1 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 164, 30.6.2010, s. 231.	M, N, O
123	Adaptívne predné osvetľovacie systémy (AFS) určené pre motorové vozidlá	doplnok 4 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 222, 24.8.2010, s. 1.	M, N
125	Výhľad vodiča smerom dopredu	doplnok 2 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 200, 31.7.2010, s. 38.	M ₁
128	Svetelné zdroje využívajúce svetelné emisné diódy (LED)	doplnok 2 k pôvodnej verzii predpisu	Ú. v. EÚ L 162, 29.5.2014, s. 43.	M, N, O

Poznámky k tabuľke:

Okrem prípadov, keď sú v tomto nariadení stanovené konkrétne alternatívne dátumy, sa uplatňujú prechodné ustanovenia predpisov EHK OSN uvedené v tejto tabuľke. Dodržiavanie súladu s predpismi, ktoré boli prijaté po zmenách uvedených v tejto tabuľke, je prijateľné.

Dátumy uvedené v predpisoch EHK OSN uvedené v tejto tabuľke, pokiaľ ide o povinnosti zmluvných strán „revidovanej dohody z roku 1958“, [rozhodnutie Rady z 27. novembra 1997 vzhľadom na pristúpenie Európskeho spoločenstva k Dohode Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov, ktorá sa týka prijatia jednotných technických predpisov pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktoré môžu byť namontované a/alebo použité na kolesových vozidlách, a podmienok pre vzájomné uznávanie udelených schválení na základe týchto predpisov („revidovaná dohoda z roku 1958“) (Ú. v. ES L 346, 17.12.1997, s. 78.)] súvisiace s prvou registráciou, uvedením do prevádzky, sprístupnením na trhu, predajom a akýmikoľvek podobnými ustanoveniami, sa povinne uplatňujú na účely článkov 26 a 28 smernice 2007/46/ES okrem prípadu, keď sú v nariadení (ES) č. 661/2009 stanovené alternatívne dátumy, ktoré by v takomto prípade mali platiť namiesto nich.

V niektorých prípadoch sa v prechodných ustanoveniach predpisu EHK OSN uvedeného v tejto tabuľke stanovuje, že od daného dátumu zmluvné strany „revidovanej dohody z roku 1958“ uplatňujúce určitú sériu zmien predpisu EHK OSN nie sú povinné akceptovať, resp. môžu odmietnuť akceptovať, na účely vnútroštátneho alebo regionálneho typového schválenia, určitý typ schválený v súlade s predchádzajúcou sériou zmien alebo znenie s podobným zámerom a významom. Toto sa chápe ako záväzné ustanovenie, na základe ktorého musia vnútroštátne orgány považovať osvedčenia o zhode za už neplatné na účely článku 26 smernice 2007/46/ES s výnimkou prípadu, keď sú v nariadení (ES) č. 661/2009 stanovené alternatívne dátumy, ktoré by v takomto prípade mali platiť namiesto nich.

- (e) Predpisy EHK OSN č. 1, 8 a 20 sa neuplatňujú na typové schvaľovanie ES nových vozidiel.
- (f) Vyžaduje sa montáž elektronického systému riadenia stability v súlade s článkom 12 ods. 1 a článkom 12 ods. 2 nariadenia (ES) č. 661/2009. Uplatňovanie prílohy 21 k predpisu EHK OSN č. 13 je preto povinné na účely typového schvaľovania ES nových typov vozidiel, ako aj evidencie, predaja a uvádzania do prevádzky nových vozidiel. Namiesto dátumov stanovených v uvedenom predpise EHK OSN sa však uplatňujú dátumy vykonávania týkajúce sa elektronických systémov riadenia stability uvedené v článku 13 ods. 1, 4 a 5, ako aj v prílohe V k tomuto nariadeniu.
- (g) Vyžaduje sa montáž elektronického systému riadenia stability v súlade s článkom 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 661/2009. Uplatňovanie časti A prílohy 9 k predpisu EHK č. 13-H je preto povinné na účely typového schvaľovania ES nových typov vozidiel, ako aj evidencie, predaja a uvádzania do prevádzky nových vozidiel. Namiesto dátumov stanovených v uvedenom predpise EHK OSN sa však uplatňujú dátumy vykonávania týkajúce sa elektronických systémov riadenia stability uvedené v článku 13 ods. 1 a 5 tohto nariadenia.
- (h) Na sedadle vodiča sa signalizátor nezapnutého bezpečnostného pásu nevyžaduje vtedy, ak je sedadlo vybavené pásom typu S alebo postrojovým pásom.
- (i) Zhoda s časťou II predpisu EHK OSN č. 34 nie je povinná.
- (j) Ak je podľa vyhlásenia výrobcu vozidla vozidlo vhodné na ťahanie nákladu (bod 2.11.5. prílohy I k smernici 2007/46/ES), žiadne mechanické spojovacie zariadenie namontované k tomuto vozidlu nesmie (čiastočne) zakrývať žiadny osvetľovací komponent (napr. zadný hmlový svetlomet) alebo priestor na umiestnenie a pripevnenie zadnej tabuľky s evidenčným číslom vozidla; to neplatí, ak je možné bez použitia náradia vrátane uvoľňovacích kľúčov namontované mechanické spojovacie zariadenie odmontovať alebo premiestniť.
- (k) Týka sa to len zariadení obmedzujúcich rýchlosť (SLD) a povinnej montáže SLD na vozidlá kategórií M₂, M₃, N₂ a N₃.

Dodatok

Platnosť a rozšírenie schválení udelených na základe smerníc zrušených týmto nariadením

V súlade s článkom 13 ods. 14 tohto nariadenia možno osvedčenia o typovom schválení ES pre vozidlá, komponenty a samostatné technické jednotky vystavené v súlade s nižšie uvedenými smernicami používať na preukazovanie súladu s príslušnými predpismi EHK OSN.

Číslo predpisu	Predmet	Príslušná smernica	Odkaz na Úradný vestník EÚ	Uplatňovanie
10	Elektromagnetická kompatibilita	Smernica 72/245/EHS	Ú. v. ES L 152, 6.7.1972, s. 15.	M, N, O, komponent, samostatná technická jednotka ^(a)
11	Zámky dverí a komponenty upevnenia dverí	Smernica 70/387/EHS	Ú. v. ES L 176, 10.8.1970, s. 5.	M ₁ , N ₁ ^(b)
12	Ochrana vodiča pred mechanizmom riadenia v prípade nárazu	Smernica 74/297/EHS	Ú. v. ES L 165, 20.6.1974, s. 16.	M ₁ , N ₁ ^(c)
14	Kotvové úchytky bezpečnostných pásov – systémy kotvových úchytkov ISOFIX a kotvové úchytky horného popruhu ISOFIX	Smernica 76/115/EHS	Ú. v. ES L 24, 30.1.1976, s. 6.	M ^(c)
18	Ochrana motorových vozidiel proti neoprávnenému použitiu	Smernica 74/61/EHS	Ú. v. ES L 38, 11.2.1974, s. 22.	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃ , komponent, samostatná technická jednotka
21	Vnútorne vybavenie	Smernica 74/60/EHS	Ú. v. ES L 38, 11.2.1974, s. 2.	M ₁
26	Vonkajšie výčnelky	Smernica 74/483/EHS	Ú. v. ES L 266, 2.10.1974, s. 4.	M ₁ , samostatná technická jednotka ^(d)
28	Zvukové výstražné zariadenia a signály	Smernica 70/388/EHS	Ú. v. ES L 176, 10.8.1970, s. 12.	M, N, komponent
30	Pneumatiky pre motorové vozidlá a ich prípojné vozidlá (trieda C1)	Smernica 92/23/EHS	Ú. v. ES L 129, 14.5.1992, s. 95.	komponent ^(e)
34	Ochrana proti nebezpečenstvu požiaru (nádrže na kvapalné palivo)	Smernica 70/221/EHS	Ú. v. ES L 76, 6.4.1970, s. 23.	M, N, O ^(f)
39	Rýchlomerné zariadenie vrátane jeho montáže	Smernica 75/443/EHS	Ú. v. ES L 196, 26.7.1975, s. 1.	M, N ^(g)
43	Bezpečnostné zasklievacie materiály	Smernica 92/22/EHS	Ú. v. ES L 129, 14.5.1992, s. 11.	M, N, O, komponent
46	Zariadenia pre nepriamy výhľad a ich montáž	Smernica 2003/97/ES	Ú. v. EÚ L 25, 29.1.2004, s. 1.	M, N, komponent
48	Montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu na motorové vozidlá	Smernica 76/756/EHS	Ú. v. ES L 262, 27.9.1976, s. 1.	M, N O

Číslo predpisu	Predmet	Príslušná smernica	Odkaz na Úradný vestník EÚ	Uplatňovanie
55	Mechanické spojovacie komponenty jazdných súprav	Smernica 94/20/ES	Ú. v. ES L 195, 29.7.1994, s. 1.	M, N, O, komponent
58	Zadné ochranné zariadenia proti podbehnútiu (RUPD) a ich montáž; zadná ochrana proti podbehnútiu (RUP)	Smernica 70/221/EHS	Ú. v. ES L 76, 6.4.1970, s. 23.	M, N, O, samostatná technická jednotka
61	Úžitkové vozidlá, pokiaľ ide o ich vonkajšie výčnelky pred zadným panelom kabíny	Smernica 92/114/EHS	Ú. v. ES L 409, 31.12.1992, s. 17.	N
73	Bočná ochrana nákladných automobilov	Smernica 89/297/EHS	Ú. v. ES L 124, 5.5.1989, s. 1.	N ₂ , N ₃ , O ₃ , O ₄
79	Mechanizmus riadenia	Smernica 70/311/EHS	Ú. v. ES L 133, 18.6.1970, s. 10.	M, N, O ^(b)
89	Zariadenia na obmedzenie rýchlosti	Smernica 92/24/EHS	Ú. v. ES L 129, 14.5.1992, s. 154.	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃ , samostatná technická jednotka
90	Súpravy výmenného brzdového obloženia a obložení na bubnovú brzdú na motorových a ich prípojných vozidlách	Smernica 71/320/EHS	Ú. v. ES L 202, 6.9.1971, s. 37.	Samostatná technická jednotka ^(f)
93	Predné ochranné zariadenia proti podbehnútiu (FUPD) a ich montáž; predná ochrana proti podbehnútiu (FUP)	Smernica 2000/40/ES	Ú. v. ES L 203, 10.8.2000, s. 9.	N ₂ , N ₃ , samostatná technická jednotka
97	Vozidlové poplachové systémy (VAS)	Smernica 74/61/EHS	Ú. v. ES L 38, 11.2.1974, s. 22.	M ₁ , N ₁ , komponent, samostatná technická jednotka
116	Ochrana motorových vozidiel proti neoprávnenému použitiu	Smernica 74/61/EHS	Ú. v. ES L 38, 11.2.1974, s. 22.	M ₁ , N ₁ , komponent, samostatná technická jednotka
118	Horľavosť materiálov používaných v konštrukcii interiéru určitých kategórií motorových vozidiel	Smernica 95/28/ES	Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 1.	M ₃ , komponent
122	Vykurovacie systémy vo vozidlách	Smernica 2001/56/ES	Ú. v. ES L 292, 9.11.2001, s. 21.	M, N, O, komponent
125	Výhľad vodiča smerom dopredu	Smernica 77/649/EHS	Ú. v. ES L 267, 19.10.1977, s. 1.	M ₁

Poznámky k tabuľke:

(a) Neplatí pre typy vozidiel vybavené elektrickým pohonom.

(b) Neplatí pre typy vozidiel v prípade konštrukčných zmien a/alebo zavedenia zadných dverí a/alebo posuvných dverí.

(c) Platí len pre dokončené vozidlá na špeciálne účely kategórie M₁ okrem obytných automobilov, s prípustnou maximálnou hmotnosťou v naloženom stave presahujúcou 2,0 tony, ako aj pre vozidlá kategórií M₂ a M₃.

- (^d) Neplatí pre rádiové prijímacie alebo vysielacie antény považované za samostatné technické jednotky.
 - (^e) Platí len pre pneumatiky triedy C1 vyrobené 1. novembra 2014, pred týmto dátumom alebo po ňom, ktoré sa majú predávať a uviesť do prevádzky po 1. novembri 2014 a ktoré sú identifikované písmenom ‚Z‘ umiestneným v označení veľkosti pneumatiky.
 - (^f) Nevzťahuje sa na časť II predpisu EHK OSN č. 34.
 - (^g) Pozri článok 4 nariadenia (EÚ) č. 130/2012 [nariadenie Komisie (EÚ) č. 130/2012 z 15. februára 2012 o požiadavkách typového schvaľovania motorových vozidiel, pokiaľ ide o vstup do vozidla a jeho manévrovateľnosť, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 o požiadavkách typového schvaľovania na všeobecnú bezpečnosť motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (Ú. v. EÚ L 43, 16.2.2012, s. 6)].
 - (^h) Neplatí pre typy vozidiel vybavené mechanizmom riadenia obsahujúcim komplexné elektronické systémy riadenia.
 - (ⁱ) Bez ohľadu na ustanovenia článku 7 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2015/166 a neplatí pre brzdové kotúče a bubny.“
-

PRÍLOHA IV

Zmeny smernice 2007/46/ES

Smernica 2007/46/ES sa mení takto:

1. Príloha I sa mení takto:

a) názov sa nahrádza takto:

„Úplný zoznam informácií na účely typového schvaľovania ES vozidiel, komponentov alebo samostatných technických jednotiek ^(*)“;

b) bod 0.3 sa nahrádza takto:

„0.3. Prostriedky identifikácie typu, ak sú vyznačené na vozidle/komponente/samostatnej technickej jednotke ⁽¹⁾ ^(b):.....“;

c) body 1. a 1.1. sa nahrádzajú takto:

„1. VŠEOBECNÉ KONŠTRUKČNÉ VLASTNOSTI

1.1. Fotografie a/alebo výkresy reprezentatívneho vozidla/komponentu/samostatnej technickej jednotky ⁽¹⁾:.....“.

2. Časť I prílohy IV sa mení takto:

a) položka 6A sa nahrádza takto:

„6A	Vstup do vozidla a jeho manévrovateľnosť (schoďky, stúpačky a držadlá)	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 130/2012	X				X	X	X“						
-----	--	--	---	--	--	--	---	---	----	--	--	--	--	--	--

b) položka 17A sa nahrádza takto:

„17A	Vstup do vozidla a jeho manévrovateľnosť (spätný prevod)	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 130/2012	X	X	X	X	X	X	X“						
------	--	--	---	---	---	---	---	---	----	--	--	--	--	--	--

c) dopĺňa sa položka 71:

„71	Pevnosť kabíny	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 29					X	X	X“						
-----	----------------	--	--	--	--	--	---	---	----	--	--	--	--	--	--

d) vysvetlivka 15 sa nahrádza takto:

„⁽¹⁵⁾ Dodržiavanie nariadenia (ES) č. 661/2009 je povinné, typové schválenie podľa tejto jedinej položky však nie je stanovené, pretože táto položka sa vzťahuje na kombináciu jednotlivých položiek 3A, 3B, 4A, 5A, 6A, 6B, 7A, 8A, 9A, 9B, 10A, 12A, 13A, 13B, 14A, 15A, 15B, 16A, 17A, 17B, 18A, 19A, 20A, 21A, 22A, 22B, 22C, 23A, 24A, 25A, 25B, 25C, 25D, 25E, 25F, 26A, 27A, 28A, 29A, 30A, 31A, 32A, 33A, 34A, 35A, 36A, 37A, 38A, 42A, 43A, 44A, 45A, 46A, 46B, 46C, 46D, 46E, 47A, 48A, 49A, 50A, 50B, 51A, 52A, 52B, 53A, 54A, 56A, 57A a 64 až 71.“

e) doplnok 1 k časti I prílohy IV sa mení takto:

i) v tabuľke 1 sa položka 13A nahrádza takto:

„13A	Ochrana motorových vozidiel proti neoprávnenému použitiu	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 116								A					
										Ustanovenia bodu 8.3.1.1.1. predpisu EHK OSN č. 116 sa môžu uplatňovať namiesto bodu 8.3.1.1.2. uvedeného predpisu bez ohľadu na typ hnacej sústavy“					

ii) v tabuľke 1 sa položka 63 nahrádza takto:

„63	Všeobecná bezpečnosť	Nariadenie (ES) č. 661/2009		Pozri poznámku pod čiarou ⁽¹⁵⁾ tabuľky v časti I prílohy IV, ktorá obsahuje zoznam regulačných aktov pre typové schvaľovanie ES vozidiel vyrábaných v neobmedzených sériách“
-----	----------------------	-----------------------------	--	---

iii) v tabuľke 2 sa položka 13A nahrádza takto:

„13A	Ochrana motorových vozidiel proti neoprávnenému použitiu	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 116		A Ustanovenia bodu 8.3.1.1.1. predpisu EHK OSN č. 116 sa môžu uplatňovať namiesto bodu 8.3.1.1.2. uvedeného predpisu bez ohľadu na typ hnacej sústavy“
------	--	---	--	---

iv) v tabuľke 2 sa položka 63 nahrádza takto:

„63	Všeobecná bezpečnosť	Nariadenie (ES) č. 661/2009		Pozri poznámku pod čiarou ⁽¹⁵⁾ tabuľky v časti I prílohy IV, ktorá obsahuje zoznam regulačných aktov pre typové schvaľovanie ES vozidiel vyrábaných v neobmedzených sériách“
-----	----------------------	-----------------------------	--	---

v) v tabuľke 2 sa dopĺňa položka 71:

„71	Pevnosť kabíny	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 29		C“
-----	----------------	--	--	----

3. Príloha VII sa mení takto:

a) v oddiele 2 sa dopĺňa tento odsek:

„V prípade typového schvaľovania ES systémov, komponentov alebo samostatných technických jednotiek, na ktoré sa vzťahujú vykonávacie opatrenia nariadenia (ES) č. 661/2009, sa na základné nariadenie odkazuje pomocou čísla nariadenia (t. j. vykonávací akt) prijatého podľa článku 14 ods. 1 písm. a) až e) nariadenia (ES) č. 661/2009.“;

b) oddiel 3 sa mení takto:

i) prvý odsek sa nahrádza takto:

„Číslo poslednej zmeny smernice alebo nariadenia vrátane vykonávacích aktov uplatniteľných na typové schválenie v súlade s nasledujúcimi zarážkami. V prípade, že takáto zmena smernice alebo nariadenia alebo príslušného vykonávacieho aktu ešte neexistuje, sa však číslo uvedené v oddiele 2 zopakuje v oddiele 3.“;

ii) po tretej zarážke sa vkladá táto zarážka:

„— to znamená posledné nariadenie, ktoré obsahuje zmeny vykonávacích opatrení nariadenia (ES) č. 661/2009, s ktorými je systém, komponent alebo technická jednotka v súlade,“;

c) v položke 4.1. sa dopĺňajú tieto položky:

„c) podľa nariadenia Komisie (EÚ) 1008/2010 ⁽²⁾ (systémy stierania a ostrekovania čelného skla)

- d) podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 19/2011 ⁽³⁾ v znení zmien nariadenia Komisie (EÚ) č. 249/2012 ⁽⁴⁾ (povinné označenia)

e2*19/2011*249/2012*0003*00

- ⁽²⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1008/2010 z 9. novembra 2010 týkajúce sa požiadaviek typového schvaľovania systémov stierania a ostrekovania čelného skla určitých motorových vozidiel a ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 o požiadavkách typového schvaľovania na všeobecnú bezpečnosť motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (Ú. v. EÚ L 292, 10.11.2010, s. 2).
- ⁽³⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 19/2011 z 11. januára 2011 týkajúce sa požiadaviek na typové schválenie povinného štítku výrobcu a identifikačného čísla motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 o požiadavkách na typové schválenie motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá z hľadiska všeobecnej bezpečnosti (Ú. v. EÚ L 8, 12.1.2011, s. 1).
- ⁽⁴⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 249/2012 z 21. marca 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 19/2011, pokiaľ ide o požiadavky na typové schválenie povinného štítku výrobcu pre motorové vozidlá a ich prípojné vozidlá (Ú. v. EÚ L 82, 22.3.2012, s. 1).“

- d) Bod 5. sa nahrádza takto:

„5. Príloha VII sa nevzťahuje na typové schválenia udelené v súlade s predpismi EHK OSN uvedenými v prílohe IV, pretože príslušný systém číslovania je stanovený v jednotlivých predpisoch EHK OSN. Príloha VII sa však vzťahuje na typové schválenia ES udelené podľa nariadenia (ES) č. 661/2009, ktoré vychádzajú z predpisov EHK OSN (t. j. obsahujú nové technológie, ES typovo schválené komponenty a samostatné technické jednotky, virtuálne skúšanie a vlastné skúšanie). V tomto prípade sa uplatňuje tento systém číslovania:

Oddiel 1: ako vyššie

Oddiel 2: ‚661/2009‘ (t. j. nariadenie o všeobecnej bezpečnosti)

Oddiel 3: Prvá časť je predpis EHK OSN č., po ktorej nasleduje ‚R-‘, druhá časť je séria zmien alebo ‚00‘, ak ide o pôvodnú sériu, po ktorej nasleduje ‚-‘, a tretia časť je úroveň doplnku (prípadne s nulami pred číslicou) alebo ‚00‘, keď k príslušnej sérii neexistuje žiadny doplnok.

Oddiel 4: ako vyššie

Oddiel 5: ako vyššie

Príklady:

e1*661/2009*13-HR-10-05*00001*00

(udelilo Nemecko, podľa predpisu EHK OSN č. 13-H, séria zmien 10, úroveň doplnku 5, vydané prvé schválenie, žiadne rozšírenia)

e25*661/2009*28R-00-03*0123*05

(udelilo Chorvátsko, podľa predpisu EHK OSN č. 28, pôvodná séria zmien, doplnok 3, vydané 123. schválenie, 5. rozšírenie)“

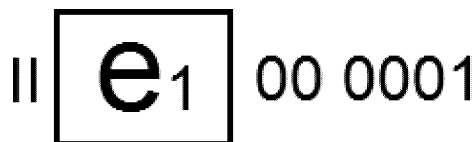
- e) v doplnku sa dopĺňa bod 4:

„4. Tento doplnok sa nevzťahuje na typové schválenia udelené v súlade s predpismi EHK OSN uvedenými v prílohe IV, pretože príslušné mechanizmy schvaľovacích značiek sú stanovené v jednotlivých predpisoch EHK OSN. Tento doplnok sa však vzťahuje na typové schválenia ES komponentov a samostatných technických jednotiek, udelené podľa nariadenia (ES) č. 661/2009, ktoré vychádzajú z predpisov EHK OSN (t. j. komponenty alebo samostatné technické jednotky obsahujúce nové technológie). V tomto prípade sa uplatňuje tento mechanizmus označovania:

Rozlišujúce označenie typového schválenia musí spĺňať predpísanú formu podľa príslušného predpisu EHK OSN a musí mať podobu, akoby bolo udelené na základe konvenčného predpisu EHK OSN, pričom sa však musí zohľadniť toto:

Keď je okolo písmena ‚E‘ predpísaný kruh, nevyznačí sa kruh, ale obdĺžnik. Jeho výška *a*) musí zodpovedať minimálne predpísanej veľkosti priemeru a jeho šírka musí túto hodnotu presahovať (t. j. $> a$). Namiesto veľkého písmena ‚E‘ sa použije malé písmeno ‚e‘, za ktorým sa uvedie rozlišujúce číslo členského štátu, ktorý udelil komponentu alebo samostatnej technickej jednotke typové schválenie ES.

Príklad:



(udelilo Nemecko, na základe predpisu EHK OSN č. 28, pôvodná séria, vydané prvé schválenie, pre zvukové výstražné zariadenie triedy II obsahujúce nové technológie)“

4. Príloha XI sa mení takto:

a) v doplnku 3 sa položka 1A nahrádza takto:

„1A	Hladina zvuku	Nariadenie (EÚ) č. 540/2014	G + W ₉ “
-----	---------------	-----------------------------	----------------------

b) v doplnku 5 sa položka 1A nahrádza takto:

„1A	Hladina zvuku	Nariadenie (EÚ) č. 540/2014	T + Z ₁ “
-----	---------------	-----------------------------	----------------------

c) v doplnku 6, význam písmen, sa za W₈ vkladá táto poznámka:

„W₉ Zmena dĺžky výfukového systému je povolená bez nutnosti ďalšej skúšky za predpokladu, že vlastnosti protitlaku výfukových plynov ostanú podobné.“

5. V prílohe XV sa bod 2 nahrádza takto:

„2. Zoznam regulačných aktov a obmedzení

	Predmet	Odkaz na regulačný akt
4	Miesto pre zadnú tabuľku s evidenčným číslom	Smernica 70/222/EHS
4A	Miesto na montáž a upevnenie zadných tabuliek s evidenčným číslom	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 1003/2010
7	Zvukový výstražný signál	Smernica 70/388/EHS
7A	Zvukové výstražné zariadenia a signály	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 28
10	Rádiové odrušenie (elektromagnetická kompatibilita)	Smernica 72/245/EHS
10A	Elektromagnetická kompatibilita	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 10
18	Štítky (povinné)	Smernica 76/114/EHS
18A	Povinný štítok výrobcu a identifikačné číslo vozidla	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 19/2011
20	Montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu	Smernica 76/756/EHS

	Predmet	Odkaz na regulačný akt
20A	Montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu na vozidlá	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 48
27	Ťažné háky	Smernica 77/389/EHS
27A	Vlečné zariadenie	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 1005/2010
33	Identifikácia ovládačov, oznamovačov a ukazovateľov	Smernica 78/316/EHS
33A	Umiestnenie a identifikácia ručných ovládačov, oznamovačov a ukazovateľov	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 121
34	Odmrazovanie/odhmlievanie	Smernica 78/317/EHS
34A	Systémy odmrázovania a odhmlievania čelného skla	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 672/2010
35	Ostrekovanie/stieranie	Smernica 78/318/EHS
35A	Systémy stierania a ostrekovania čelného skla	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 1008/2010
36	Systémy vykurovania	Smernica 2001/56/ES Okrem ustanovení prílohy VIII súvisiacich so spaľovacími vykurovacími zariadeniami na LPG a vykurovacími systémami na LPG
36A	Systémy vykurovania	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 122 Okrem ustanovení prílohy 8 súvisiacich so spaľovacími vykurovacími zariadeniami na LPG a vykurovacími systémami na LPG
37	Kryty kolies	Smernica 78/549/EHS
37A	Kryty kolies	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 1009/2010
44	Hmotnosti a rozmery (osobné vozidlá)	Smernica 92/21/EHS
44A	Hmotnosti a rozmery	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 1230/2012
45	Bezpečnostné zasklenie	Smernica 92/22/EHS Obmedzené na ustanovenia zahrnuté do prílohy III
45A	Bezpečnostné zasklievacie materiály a ich montáž na vozidlá	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 43 Obmedzené na ustanovenia zahrnuté do prílohy 21
46	Pneumatiky	Smernica 92/23/EHS

	Predmet	Odkaz na regulačný akt
46A	Montáž pneumatík	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 458/2011
48	Hmotnosti a rozmery (iné vozidlá než uvedené v položke 44)	Smernica 97/27/ES
48A	Hmotnosti a rozmery	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 1230/2012
49	Vonkajšie výčnelky kabín	Smernica 92/114/EHS
49A	Úžitkové vozidlá, pokiaľ ide o ich vonkajšie výčnelky pred zadným panelom kabíny	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 61
50	Spojovacie zariadenia	Smernica 94/20/ES Obmedzené na ustanovenia uvedené v prílohe V (po bod 8 vrátane) a prílohe VII
50A	Mechanické spojovacie komponenty jazdných súprav	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 55 Obmedzené na ustanovenia uvedené v prílohe 5 (po bod 8 vrátane) a prílohe 7
61	Klimatizačný systém	Smernica 2006/40/ES“

6. Príloha XVI sa mení takto:

a) bod 1 sa nahrádza takto:

„1. Zoznam regulačných aktov

	Predmet	Odkaz na regulačný akt
3	Palivové nádrže/zadné ochranné zariadenia	Smernica 70/221/EHS
3B	Zadné ochranné zariadenia proti podbehnutiu (RUPD) a ich montáž; zadná ochrana proti podbehnutiu (RUP)	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 58
6	Zámky a závesy dverí	Smernica 70/387/EHS
6A	Vstup do vozidla a jeho manévrovateľnosť	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 130/2012
6B	Zámky dverí a komponenty upevnenia dverí	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 11
8	Zariadenia pre nepriamy výhľad	Smernica 2003/97/ES
8A	Zariadenia pre nepriamy výhľad a ich montáž	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 46

	Predmet	Odkaz na regulačný akt
12	Vnútorne vybavenie	Smernica 74/60/EHS
12A	Vnútorne vybavenie	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 21
16	Vonkajšie výčnelky	Smernica 74/483/EHS
16A	Vonkajšie výčnelky	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 26
20	Montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu	Smernica 76/756/EHS
20A	Montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu na vozidlá	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 48
27	Ťažné háky	Smernica 77/389/EHS
27A	Vlečné zariadenie	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 1005/2010
32	Výhľad dopredu	Smernica 77/649/EHS
32A	Výhľad vodiča smerom dopredu	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 125
35	Ostrekovanie/stieranie	Smernica 78/318/EHS
35A	Systémy stierania a ostrekovania čelného skla	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 1008/2010
37	Kryty kolies	Smernica 78/549/EHS
37A	Kryty kolies	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 1009/2010
42	Bočná ochrana	Smernica 89/297/EHS
42A	Bočná ochrana nákladných automobilov	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 73
48A	Hmotnosti a rozmery	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 1230/2012
49	Vonkajšie výčnelky kabín	Smernica 92/114/EHS
49A	Úžitkové vozidlá, pokiaľ ide o ich vonkajšie výčnelky pred zadným panelom kabíny	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 61
50	Spojovacie zariadenia	Smernica 94/20/ES

	Predmet	Odkaz na regulačný akt
50A	Mechanické spojovacie komponenty jazdných súprav	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 55
50B	Tesné spojovacie zariadenie (CCD); montáž schváleného typu CCD	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 102
52	Autobusy a autokary	Smernica 2001/85/ES
52A	Vozidlá kategórie M2 a M3	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 107
52B	Pevnosť nadstavby veľkých osobných vozidiel	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 66
57	Predná ochrana proti podbehnútiu	Smernica 2000/40/ES
57A	Predné ochranné zariadenia proti podbehnútiu (FUPD) a ich montáž; predná ochrana proti podbehnútiu (FUP)	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 93“

b) Doplnok 2 sa nahrádza takto:

„Doplnok 2

Osobitné podmienky týkajúce sa virtuálnych skúšobných metód

1. Zoznam regulačných aktov

	Odkaz na regulačný akt	Príloha a odsek	Osobitné podmienky
3	Smernica 70/221/EHS	Príloha II, body 5.2 a 5.4.5.	Rozmery zadného podbehnútia a odolnosť proti silám
3B	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 58	Body 2.3, 7.3. a 25.6.	Rozmery a odolnosť proti silám
6	Smernica 70/387/EHS	Príloha II bod 4.3.	Rovnocenné metódy skúšania pevnosti v ťahu a odolnosti zámok proti akcelerácii
6A	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 130/2012	Príloha II, časť I a 2	Rozmery schodíkov, stúpačiek a držadiel
6B	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 11	Príloha 3 Príloha 4, bod 2.1. Príloha 5	Skúšanie pevnosti v ťahu a odolnosť zámok proti akcelerácii
8	Smernica 2003/97/ES	Príloha III Všetky ustanovenia v oddieloch 3, 4 a 5	Predpísané polia výhľadu spätných zrkadiel.

	Odkaz na regulačný akt	Príloha a odsek	Osobitné podmienky
8A	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 46	Bod 15.2.4.	Predpísané polia výhľadu spätných zrkadiel.
12	Smernica 74/60/EHS	a) Príloha I, všetky ustanovenia v bode 5 (Špecifikácie) b) Príloha II	a) Meranie všetkých polomerov zakrivenia a všetkých výčnelkov okrem požiadaviek, pri ktorých sa musí na kontrolu súladu s ustanoveniami použiť sila. b) Stanovenie zóny nárazu hlavy.
12A	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 21	a) Body 5. až 5.7. b) Bod 2.3.	a) Meranie všetkých polomerov zakrivenia a všetkých výčnelkov okrem požiadaviek, pri ktorých sa musí na kontrolu súladu s ustanoveniami použiť sila. b) Stanovenie zóny nárazu hlavy.
16	Smernica 74/483/EHS	Príloha I, všetky ustanovenia v bode 5 (Všeobecné špecifikácie) a bod 6. (Osobitné špecifikácie).	Meranie všetkých polomerov zakrivenia a všetkých výčnelkov okrem požiadaviek, pri ktorých sa musí na kontrolu súladu s ustanoveniami použiť sila.
16A	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 26	Bod 5.2.4.	Meranie všetkých polomerov zakrivenia a všetkých výčnelkov okrem požiadaviek, pri ktorých sa musí na kontrolu súladu s ustanoveniami použiť sila.
20	Smernica 76/756/EHS	Bod 6. (Individuálne špecifikácie) predpisu EHK OSN č. 48. Ustanovenia príloh 4, 5 a 6 predpisu EHK OSN č. 48.	Skúšobná jazda stanovená v bode 6.22.9.2.2 sa vykoná na skutočnom vozidle.
20A	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 48	Bod 6., prílohy 4, 5 a 6	Skúšobná jazda stanovená v bode 6.22.9.2.2 sa vykoná na skutočnom vozidle.
27	Smernica 77/389/EHS	Príloha II, bod 2	Statická ťažná a tlačná sila
27A	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 1005/2010	Príloha II, bod 1.2.	Statická ťažná a tlačná sila
32	Smernica 77/649/EHS	Príloha I, bod 5. (Špecifikácie)	Prekážky a výhľad vodiča

	Odkaz na regulačný akt	Príloha a odsek	Osobitné podmienky
32A	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 125	Bod 5.	Prekážky a výhľad vodiča
35	Smernica 78/318/EHS	Príloha I, bod 5.1.2.	Určenie iba stieranej plochy.
35A	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 1008/2010	Príloha III, body 1.1.2 a 1.1.3.	Určenie iba stieranej plochy.
37	Smernica 78/549/EHS	Príloha I, bod 2. (Zvláštne požiadavky)	
37A	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 1009/2010	Príloha II, bod 2.	Overenie požiadaviek na rozmery
42	Smernica 89/297/EHS	Príloha, bod 2.8.	Meranie odolnosti proti horizontálnej sile a priehybu.
42A	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 73	Bod 12.10	Meranie odolnosti proti horizontálnej sile a priehybu.
48A	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Nariadenie (EÚ) č. 1230/2012	a) Príloha I, časť B, body 7 a 8 b) Príloha I, časť C, body 6 a 7	a) Skontrolujte súlad s požiadavkami na manévrovateľnosť vrátane manévrovateľnosti vozidiel vybavených zdvíhateľnými nápravami alebo nápravami s premiestniteľným zaťažením. b) Meranie maximálneho zadného vybočenia.
49	Smernica 92/114/EHS	Príloha I, bod 4. (Osobitné požiadavky).	Meranie všetkých polomerov zakrivenia a všetkých výčnelkov okrem požiadaviek, pri ktorých sa musí na kontrolu súladu s ustanoveniami použiť sila.
49A	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 61	Bod 5. a 6.	Meranie všetkých polomerov zakrivenia a všetkých výčnelkov okrem požiadaviek, pri ktorých sa musí na kontrolu súladu s ustanoveniami použiť sila.
50	Smernica 94/20/ES	a) Príloha V ‚Požiadavky na mechanické spojovacie zariadenia‘ b) Príloha VI, bod 1.1. c) Príloha VI, bod 4. (Skúšanie mechanických spojovacích zariadení)	a) Všetky ustanovenia bodov 1 až 8 vrátane. b) Skúšky pevnosti mechanických spojovacích zariadení jednoduchej konštrukcie sa môžu nahradiť virtuálnymi skúškami. c) Iba body 4.5.1. (Skúška pevnosti), 4.5.2. (Vzperná pevnosť) a 4.5.3. (Odolnosť proti ohnutiu).

	Odkaz na regulačný akt	Príloha a odsek	Osobitné podmienky
50A	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 55	a) Príloha 5 „Požiadavky na mechanické spojovacie zariadenia“ b) Príloha 6, bod 1.1. c) Príloha 6, bod 3.	a) Všetky ustanovenia bodov 1 až 8 vrátane. b) Skúšky pevnosti mechanických spojovacích zariadení jednoduchej konštrukcie sa môžu nahradiť virtuálnymi skúškami. c) Bod 3.6.1. (Skúška pevnosti), 3.6.2. (Vzperná pevnosť) a 3.6.3. (Odolnosť proti ohnutiu).
52	Smernica 2001/85/ES	a) Príloha I b) Príloha IV – Pevnosť nadstavby	a) Bod 7.4.5. Skúška stability v podmienkach stanovených v doplnku k prílohe I. b) Doplnok 4 — Overenie pevnosti nadstavby výpočtom.
52A	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 107	Príloha 3	Bod 7.4.5. (spôsob výpočtu)
52B	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 66	Príloha 9	Počítačová simulácia skúšky prevrátením celého vozidla ako rovnocenná schvaľovacia metóda
57	Smernica 2000/40/ES	Bod 3 prílohy 5 predpisu EHK OSN č. 93.	Meranie odolnosti proti horizontálnej sile a priehybu.
57A	Nariadenie (ES) č. 661/2009 Predpis EHK OSN č. 93	Príloha 5, bod 3.	Meranie odolnosti proti horizontálnej sile a priehybu.“

PRÍLOHA V

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1003/2010

Príloha II k nariadeniu (EÚ) č. 1003/2010 sa mení takto:

1. bod 1.2.1.2.1. sa nahrádza takto:

„1.2.1.2.1. Tabuľka musí byť kolmá ($\pm 5^\circ$) na pozdĺžnu rovinu vozidla.“

2. body 1.2.1.5.1. a 1.2.1.5.2. sa nahrádzajú takto:

„1.2.1.5.1. Ak sa horný okraj tabuľky nenachádza vyššie ako 1,20 m nad povrchom vozovky, tabuľka musí byť viditeľná v celom priestore ohraničenom týmito štyrmi rovinami:

- dvoma zvislými rovinami dotýkajúcimi sa dvoch bočných okrajov tabuľky a zvierajúcimi s pozdĺžnou rovinou uhol 30° meraný smerom von vľavo a vpravo od tabuľky, paralelne s pozdĺžnou strednou rovinou vozidla, ktorá prechádza stredom tabuľky,
- rovinou dotýkajúcou sa horného okraja tabuľky a s horizontálou zvierajúcou uhol 15° meraný smerom nahor,
- horizontálnou rovinou prechádzajúcou dolným okrajom tabuľky.

1.2.1.5.2. Ak sa horný okraj tabuľky nachádza vyššie ako 1,20 m nad povrchom vozovky, tabuľka musí byť viditeľná v celom priestore ohraničenom týmito štyrmi rovinami:

- dvoma zvislými rovinami dotýkajúcimi sa dvoch bočných okrajov tabuľky a zvierajúcimi s pozdĺžnou rovinou uhol 30° meraný smerom von vľavo a vpravo od tabuľky, paralelne s pozdĺžnou strednou rovinou vozidla, ktorá prechádza stredom tabuľky,
- rovinou dotýkajúcou sa horného okraja tabuľky a s horizontálou zvierajúcou uhol 15° meraný smerom nahor,
- rovinou dotýkajúcou sa dolného okraja tabuľky a s horizontálou zvierajúcou uhol 15° meraný smerom nadol.“

3. bod 1.2.3. sa nahrádza takto:

„1.2.3. Ak je podľa vyhlásenia výrobcu vozidla vozidlo vhodné na ťahanie nákladu (bod 2.11.5. prílohy I k smernici 2007/46/ES) a ak môže byť priestor na montáž zadnej tabuľky s evidenčným číslom v dôsledku toho (čiastočne) zakrytý v rovinách geometrickej viditeľnosti z dôvodu povolenej a/alebo odporúčanej montáže akéhokoľvek mechanického spojovacieho zariadenia, musí byť táto skutočnosť zaznamenaná v skúšobnom protokole a uvedená v osvedčení o typovom schválení ES. Typové schválenie vozidla sa navyše neudelí, pokiaľ sa neprijmú opatrenia na zabezpečenie toho, aby bolo možné takéto mechanické spojovacie zariadenie (ak je namontované a nepoužíva sa) odmontovať alebo premiestniť výhradne bez použitia náradia vrátane uvoľňovacích kľúčov.“

—

PRÍLOHA VI

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 109/2011

Nariadenie (EÚ) č. 109/2011 sa mení takto:

1. v prílohe I, časti I sa vypúšťa poznámka pod čiarou (*);
2. v prílohe IV sa bod 0.1 nahrádza takto:

„0.1. Vozidlá kategórií N a O s výnimkou terénnych vozidiel vymedzených v prílohe II k smernici 2007/46/ES sa musia vyrábať so systémami zabraňujúcimi rozstreku a/alebo byť vybavené systémami zabraňujúcimi rozstreku tak, aby spĺňali požiadavky uvedené v tejto prílohe. V prípade vozidiel v usporiadaní podvozok/kabína vodiča sa tieto požiadavky môžu uplatniť len na kolesá zakryté kabínou.

Na vlastné uváženie výrobcu sa pri vozidlách kategórie N₁, N₂ s prípustnou maximálnou hmotnosťou v naloženom stave nepresahujúcou 7,5 tony a kategórie O₁ a O₂ môžu namiesto požiadaviek tejto prílohy uplatňovať požiadavky nariadenia Komisie (EÚ) č. 1009/2010⁽¹⁾, stanovené pre kategóriu vozidiel M₁. V takomto prípade informačný dokument musí zahŕňať všetky údaje relevantné pre kryty kolies stanovené v článku 3 ods. 2 uvedeného nariadenia.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1009/2010 z 9. novembra 2010 o požiadavkách typového schvaľovania krytov kolies určitých motorových vozidiel, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 o požiadavkách typového schvaľovania na všeobecnú bezpečnosť motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (Ú. v. EÚ L 292, 10.11.2010, s. 21).“

PRÍLOHA VII

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 458/2011

Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 458/2011 sa mení takto:

V časti 2, dodatku sa bod 3.2. nahrádza takto:

„3.2. Kategória vozidiel N₁: áno/nie⁽¹⁾, typ 1/2/3/4/5⁽¹⁾“.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/167**z 3. februára 2015,****ktorým sa dvestodvadsiaty piatykrát mení nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným so sieťou al Káida**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným so sieťou al Káida ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 1 písm. a) a článok 7a ods. 1,

keďže:

- (1) V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa uvádza zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa podľa uvedeného nariadenia vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.
- (2) Dňa 23. januára 2015 sankčný výbor Bezpečnostnej rady OSN (BR OSN) rozhodol o pridaní štyroch subjektov do zoznamu sankčného výboru pre al Káidu, v ktorom sú uvedené osoby, skupiny a subjekty, na ktoré by sa malo vzťahovať zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.
- (3) Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom aktualizovať.
- (4) S cieľom zabezpečiť, aby boli opatrenia stanovené v tomto nariadení účinné, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa týmto mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 3. februára 2015

Za Komisiu
v mene predsedu
riaditeľ Útvaru pre nástroje zahraničnej politiky

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 9.

PRÍLOHA

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa mení takto:

Pod nadpis „Fyzické osoby“ sa dopĺňajú tieto záznamy:

- a) „Ashraf Muhammad Yusuf '**Uthman 'Abd Al-Salam** [*alias* a) Ashraf Muhammad Yusif 'Uthman 'Abd-al-Salam; b) Ashraf Muhammad Yusuf 'Abd-al-Salam; c) Ashraf Muhammad Yusif 'Abd al-Salam; d) Khattab; e) Ibn al-Khattab]. Dátum narodenia: 1984. Miesto narodenia: Irak. Štátna príslušnosť: Jordánsko. Číslo cestovného pasu: a) K048787 (jordánsky cestovný pas); b) 486298 (jordánsky cestovný pas). Národné identifikačné číslo: 28440000526 (katarský preukaz totožnosti). Adresa: Sýrska arabská republika (nachádzal sa na jej území v decembri 2014). Dátum zaradenia do zoznamu v zmysle 2a ods. 4 písm. b): 23.1.2015.“
- b) „Ibrahim 'Isa Hajji Muhammad **Al-Bakr** [*alias* a) Ibrahim 'Issa Haji Muhammad al-Bakar; b) Ibrahim 'Isa Haji al-Bakr; c) Ibrahim Issa Hijji Mohd Albaker; d) Ibrahim Issa Hijji Muhammad al-Baker; e) Ibrahim 'Issa al-Bakar; f) Ibrahim al-Bakr; g) Abu-Khalil]. Dátum narodenia: 12. 7. 1977. Miesto narodenia: Katar. Štátna príslušnosť: Katar. Číslo cestovného pasu: 01016646 (katarský cestovný pas). Dátum zaradenia do zoznamu v zmysle 2a ods. 4 písm. b): 23.1.2015.“
- c) „Tarkhan Tayumurazovich **Batirashvili** [*alias* a) Tarkhan Tayumurazovich Batyrashvili; b) Tarkhan Batirashvili; c) Omar Shishani; d) Umar Shishani; e) Abu Umar al-Shishani; f) Omar al-Shishani; g) Chechen Omar; h) Omar the Chechen; i) Omer the Chechen; j) Umar the Chechen; k) Abu Umar; l) Abu Hudhayfah]. Dátum narodenia: a) 11.1.1986; b) 1982. Miesto narodenia: Akhmeta, dedina Birkiani, Gruzínsko. Štátna príslušnosť: Gruzínsko. Číslo cestovného pasu: 09AL14455 (gruzínsky cestovný pas, dátum platnosti do 26.6.2019). Národné identifikačné číslo: 08001007864 (gruzínsky preukaz totožnosti). Adresa: Sýrska arabská republika (nachádzal sa na jej území v decembri 2014). Dátum zaradenia do zoznamu v zmysle 2a ods. 4 písm. b): 23.1.2015.“
- d) „'Abd Al-Malik Muhammad Yusuf '**Uthman 'Abd Al-Salam** [*alias* a) 'Abd al-Malik Muhammad Yusif 'Abd-al-Salam; b) 'Umar al-Qatari; c) 'Umar al-Tayyar]. Dátum narodenia: 13.7.1989. Štátna príslušnosť: Jordánsko. Číslo cestovného pasu: K475336 (jordánsky cestovný pas vydaný 31.8.2009, jeho platnosť skončila 30.8.2014). Národné identifikačné číslo: 28940000602 (katarský preukaz totožnosti). Dátum zaradenia do zoznamu v zmysle 2a ods. 4 písm. b): 23.1.2015.“

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/168**z 3. februára 2015,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 3. februára 2015

Za Komisiu

v mene predsedu

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny (1)	Paušálna dovozná hodnota	
0702 00 00	EG	344,2	
	IL	99,6	
	MA	80,2	
	SN	316,2	
	TR	119,8	
	ZZ	192,0	
0707 00 05	TR	183,2	
	ZZ	183,2	
0709 91 00	EG	113,1	
	ZZ	113,1	
0709 93 10	EG	165,4	
	MA	239,0	
	TR	236,9	
	ZZ	213,8	
0805 10 20	EG	49,2	
	IL	78,7	
	MA	57,6	
	TN	54,3	
	TR	64,2	
	ZZ	60,8	
0805 20 10	IL	144,4	
	MA	79,6	
	ZZ	112,0	
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	56,6	
	EG	83,5	
	IL	133,4	
	JM	119,0	
	MA	114,2	
	TR	85,4	
	ZZ	98,7	
	0805 50 10	TR	56,6
		ZZ	56,6
	0808 10 80	BR	63,9
CL		89,9	
US		159,3	
ZZ		104,4	

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0808 30 90	CL	316,1
	US	130,9
	ZA	86,6
	ZZ	177,9

(¹) Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

ROZHODNUTIE RADY PRE STABILIZÁCIU A PRIDRUŽENIE EÚ – ČIERNÁ HORA č. 1/2014

z 12. decembra 2014,

ktorým sa nahrádza Protokol 3 k Dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Čiernohorskou republikou na strane druhej o vymedzení pojmu „pôvodné výrobky“ a metódach administratívnej spolupráce [2015/169]

RADA PRE STABILIZÁCIU A PRIDRUŽENIE EÚ – ČIERNÁ HORA,

so zreteľom na Dohodu o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Čiernohorskou republikou na strane druhej ⁽¹⁾ podpísanú v Luxemburgu 15. októbra 2007, a najmä na jej článok 44,

so zreteľom na Protokol 3 k Dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Čiernohorskou republikou na strane druhej o vymedzení pojmu „pôvodné výrobky“ a metódach administratívnej spolupráce,

keďže:

- (1) Článok 44 Dohody o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Čiernohorskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) odkazuje na protokol 3 týkajúci sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce (ďalej len „protokol 3“), ktorý stanovuje pravidlá pôvodu a kumuláciu pôvodu medzi Úniou, Čiernou Horou, Tureckom a ktoroukoľvek krajinou alebo ktorýmkoľvek územím zúčastnenými na stabilizačnom a asociačnom procese Únie.
- (2) Článok 39 protokolu 3 stanovuje, že Rada pre stabilizáciu a pridružení ustanovená podľa článku 119 dohody môže rozhodnúť o zmene ustanovení uvedeného protokolu.
- (3) Účelom Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu ⁽²⁾ (ďalej len „dohovor“) je nahradiť protokoly o pravidlách pôvodu platné medzi krajinami paneuro-stredomorskej oblasti jediným právnym aktom. Čierna Hora a ostatní účastníci procesu stabilizácie a pridrużenia zo západného Balkánu boli vyzvaní, aby sa pripojili k celoeurópskemu systému diagonálnej kumulácie pôvodu uvedenému v solúnskej agende, ktorý Európska rada schválila v júni 2003. Uvedení účastníci procesu boli k prístúpeniu k dohovoru vyzvaní rozhodnutím prijatým na Euro-stredomorskej ministerskej konferencii v októbri 2007.
- (4) Únia a Čierna Hora podpísali tento dohovor 15. júna 2011.
- (5) Listinu o prijatí uložila Únia u depozitára dohovoru 26. marca 2012 a Čierna Hora uložila listinu o prijatí 2. júla 2012. V dôsledku toho a na základe uplatnenia článku 10 ods. 3 dohovoru dohovor nadobudol platnosť 1. mája 2012 vo vzťahu k Únii a 1. septembra 2012 vo vzťahu k Čiernej Hore.
- (6) Keď k dohovoru nepristúpia všetky zmluvné strany predmetnej právnej úpravy kumulácie pôvodu súčasne, nemalo by to viesť k vzniku menej priaznivej situácie, než aká bola na základe protokolu 3 predtým.
- (7) Protokol 3 by sa preto mal nahradiť novým protokolom, aby odkazoval na dohovor,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 108, 29.4.2010, s. 3.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Protokol 3 k Dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Čiernohorskou republikou na strane druhej o vymedzení pojmu „pôvodné výrobky“ a metódach administratívnej spolupráce sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 1. februára 2015.

V Bruseli 12. decembra 2014

Za Radu pre stabilizáciu a pridružení
predsedníčka
F. MOGHERINI

PRÍLOHA

PROTOKOL 3

o vymedzení pojmu „pôvodné výrobky“ a metódach administratívnej spolupráce

Článok 1

Uplatniteľné pravidlá pôvodu

Na účely vykonávania tejto dohody sa uplatňuje dodatok I a príslušné ustanovenia dodatku II k Regionálnemu dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu ⁽¹⁾ (ďalej len „dohovor“).

Všetky odkazy na „príslušnú dohodu“ v dodatku I a v príslušných ustanoveniach dodatku II k dohovoru sa považujú za odkazy na túto dohodu.

Článok 2

Urovnávanie sporov

Keď v súvislosti s postupmi overovania podľa článku 32 dodatku I k dohovoru vzniknú spory, ktoré nemožno urovnať medzi colnými orgánmi, ktoré žiadajú o overenie, a colnými orgánmi, ktoré sú zodpovedné za výkon tohto overenia, predkladajú sa Rade pre stabilizáciu a pridruženie.

Urovnávanie všetkých sporov medzi dovozcom a colnými orgánmi dovážajúcej krajiny sa riadi právnymi predpismi tejto krajiny.

Článok 3

Zmeny protokolu

Rada pre stabilizáciu a pridruženie môže rozhodnúť o zmenách ustanovení tohto protokolu.

Článok 4

Odstúpenie od dohovoru

1. Ak Európska únia alebo Čierna Hora písomne oznámi deponitárovi dohovoru svoj zámer odstúpiť od dohovoru podľa článku 9 dohovoru, Európska únia a Čierna Hora bezodkladne začnú rokovania o pravidlách pôvodu na účely vykonávania tejto dohody.

2. Až do nadobudnutia platnosti novodohodnutých pravidiel pôvodu sa na túto dohodu naďalej uplatňujú pravidlá pôvodu obsiahnuté v dodatku I a v prípade potreby aj príslušné ustanovenia dodatku II k dohovoru uplatniteľné v momente odstúpenia od dohovoru. Od okamihu odstúpenia od dohovoru sa pravidlá pôvodu obsiahnuté v dodatku I a v prípade potreby aj príslušné ustanovenia dodatku II k dohovoru vykladajú tak, aby umožňovali dvojstrannú kumuláciu len medzi Európskou úniou a Čiernou Horou.

Článok 5

Prechodné ustanovenia – kumulácia

1. Bez ohľadu na článok 3 dodatku I k dohovoru pravidlá o kumulácii uvedené v článkoch 3 a 4 protokolu 3 k tejto dohode, ktoré Európska únia a Čierna Hora prijali pri uzatváraní dohody ⁽²⁾, sa naďalej uplatňujú medzi zmluvnými stranami tejto dohody dovtedy, kým sa dohovor začne uplatňovať na všetky zmluvné strany dohovoru uvedené v týchto článkoch 3 a 4.

2. Bez ohľadu na článok 16 ods. 5 a článok 21 ods. 3 dodatku I k dohovoru, keď sa kumulácia týka len štátov EZVO, Faerských ostrovov, Európskej únie, Turecka a účastníkov procesu stabilizácie a pridruženia, za dôkaz o pôvode možno považovať spríevodné osvedčenie EUR.1 alebo vyhlásenie o pôvode.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 108, 29.4.2010, s. 3.

KORIGENDÁ

Korigendum k nariadeniu Rady (EÚ) č. 1220/2012 z 3. decembra 2012 o obchodných opatreniach na zaručenie zásobovania spracovateľov Únie určitými produktmi rybného hospodárstva v rokoch 2013 až 2015, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 104/2000 a (EÚ) č. 1344/2011

(Úradný vestník Európskej únie L 349 z 19. decembra 2012)

Na strane 7 v prílohe v poradovom čísle 09.2792 v treťom stĺpci (Kód TARIC):

namiesto: „1111“

má byť: „11“.

Korigendum k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 1287/2014 z 28. novembra 2014, ktorým sa mení a opravuje nariadenie (ES) č. 1235/2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 834/2007, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa dovozu ekologických produktov z tretích krajín

(Úradný vestník Európskej únie L 348 zo 4. decembra 2014)

Na strane 15 v prílohe II v bode 8 v tabuľke v bode 3:

namiesto:	„Čína	KN-BO-154	x	X	x	x	x	x“
-----------	-------	-----------	---	---	---	---	---	----

má byť:	„Čína	KN-BIO-154	x	x	x	x	x	x“
---------	-------	------------	---	---	---	---	---	----

Na strane 21 v prílohe II v bode 14 písm. a) v tabuľke v bode 3:

namiesto:	„Argentína	AR-BIO-135	—	—	x	—	—	—“
-----------	------------	------------	---	---	---	---	---	----

má byť:	„Argentína	AR-BIO-135	—	—	x	x	—	—“
---------	------------	------------	---	---	---	---	---	----

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK